

PRIJATIE S KONEČNOU PLATNOSŤOU
opravného rozpočtu Európskej únie č. 8 na rozpočtový rok 2005
(2006/5/ES, Euratom)

PREDESDA EURÓPSKEHO PARLAMENTU,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 272 ods. 4 predposledný pododsek,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 177,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾, a najmä na jeho články 37 a 38,

so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2005, ktorý bol s konečnou platnosťou prijatý 16. decembra 2004 ⁽²⁾,

so zreteľom na medziinštitucionálnu dohodu zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu ⁽³⁾,

so zreteľom na predbežný návrh opravného rozpočtu Európskej únie č. 8 na rozpočtový rok 2005, ktorý predložila Komisia 5. októbra 2005,

so zreteľom na návrh opravného rozpočtu č. 8 na rozpočtový rok 2005 zostavený Radou 1. decembra 2005,

so zreteľom na článok 69 a prílohu IV rokovacieho poriadku,

so zreteľom na uznesenie, ktoré prijal Európsky parlament 13. decembra 2005,

potom, ako sa týmto uzavrel postup ustanovený v článku 272 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a v článku 177 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

VYHLASUJE:

Jediný článok

Opravný rozpočet Európskej únie č. 8 na rozpočtový rok 2005 bol prijatý s konečnou platnosťou.

V Štrasburgu 13. decembra 2005

Predseda

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 60, 8.3.2005, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1. Dohoda naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 2005/708/ES (Ú. v. EÚ L 269, 14.10.2005, s. 24).

**KONEČNÉ PRIJATIE OPRAVNÉHO ROZPOČTU EURÓPSKEJ ÚNIE č. 8
NA ROZPOČTOVÝ ROK 2006**

OBSAH

Strana

VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV

A. Financovanie všeobecného rozpočtu	77
B. Všeobecný výkaz príjmov podľa jednotlivých položiek rozpočtu	88
— Hlava 1: Vlastné zdroje	88
— Hlava 3: Prebytky, zostatky a úpravy	93
— Hlava 6: Príspevky a úhrady v rámci dohôd a programov Spoločenstva	98
— Hlava 7: Úroky z omeškania a pokuty	102

VÝKAZ PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA SEKCIE

Oddiel III: Komisia

— Výdavky	108
— Hlava 04: Zamestnanosť a sociálne veci	109
— Hlava 05: Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka	116
— Hlava 11: Rybné hospodárstvo	132
— Hlava 13: Regionálna politika	135
— Hlava 17: Zdravie a ochrana spotrebiteľa	142

A. FINANCOVANIE VŠEOBECNÉHO ROZPOČTU

Rozpočtové prostriedky kryté počas rozpočtového roku 2005 v súlade s ustanoveniami článku 1 rozhodnutia Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev

VÝDAVKY

Opis	Rozpočet 2005 ⁽¹⁾	Rozpočet na rok 2004 ⁽²⁾	Zmena (%)
1. Poľnohospodárstvo	48 464 850 000	43 993 285 000	+ 10,16
2. Štrukturálne činnosti	32 396 027 704	34 522 302 882	- 6,16
3. Vnútorne politiky	8 016 662 269	7 510 377 641	+ 6,74
4. Vonkajšie opatrenia	5 476 162 603	4 950 907 978	+ 10,61
5. Administratíva	6 292 367 368	6 121 983 823	+ 2,78
6. Rezervy	446 000 000	442 000 000	+ 0,90
7. Predvstupová pomoc	3 286 990 000	2 856 200 000	+ 15,08
8. Vyrovnávacie poplatky	1 304 988 996	1 409 545 056	- 7,42
Celkové výdavky ⁽³⁾	105 684 048 940	101 806 602 380	+ 3,81

⁽¹⁾ Vráťane opravných rozpočtov č. 1 až 8/2005.

⁽²⁾ Číselné údaje tohto stĺpca sú zhodné s číselnými údajmi rozpočtu na rok 2004 (Ú. v. EÚ L 53, 23.2.2004) a opravných rozpočtov č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a 10/2003.

⁽³⁾ Tretí odsek článku 268 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva znie: „Príjmy a výdavky v rozpočte musia byť v rovnováhe“.

PRÍJMY

Opis	Rozpočet 2005 ⁽¹⁾	Rozpočet na rok 2004 ⁽²⁾	Zmena (%)
Rôzne príjmy (hlavy 4 až 9)	1 585 916 305	1 116 573 265	+ 42,03
Prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roku (Kapitola 3 0, článok 3 0 0)	2 736 707 563	5 469 843 706	- 49,97
Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z prevodu z kapitol Záručnej sekcie EPUZF (Kapitola 3 0, článok 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z vrátenia prebytku Záručného fondu pre vonkajšie opatrenia (Kapitola 3 0, článok 3 0 2)	525 961 402	223 160 000	+ 135,69
Zostatok vlastných zdrojov plynúcich z DPH a vlastných zdrojov založených na HNP/HND na predchádzajúce roky (Kapitoly 3 1 a 3 2)	2 451 315 772	p.m.	
Celkový príjem pre hlavy 3 až 9	7 299 901 042	6 809 576 971	+ 7,20
Čistá čiastka cieľ, poľnohospodárskych cieľ a poplatkov za cukor (Kapitoly 1 0, 1 1 a 1 2)	13 944 000 000	12 406 875 000	+ 12,39
Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe (tabuľky 1 a 2, kapitola 1 3)	15 556 051 275	13 579 913 763	+ 14,55
Zvyšok financovaný dodatočným zdrojom (vlastné zdroje hrubého národného príjmu, tabuľky 3 a 4, kapitola 1 4)	68 884 096 623	69 010 236 646	- 0,18
Rozpočtové prostriedky kryté vlastnými zdrojmi uvedenými v článku 2 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom ⁽³⁾	98 384 147 898	94 997 025 409	+ 3,57
Celkové príjmy ⁽⁴⁾	105 684 048 940	101 806 602 380	+ 3,81

⁽¹⁾ Vrátane opravných rozpočtov č. 1 až 8/2005.

⁽²⁾ Číselné údaje tohto stĺpca sú zhodné s číselnými údajmi rozpočtu na rok 2004 (Ú. v. EÚ L 53, 23.2.2004) a opravných rozpočtov č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a 10/2003.

⁽³⁾ Vlastné zdroje pre rozpočet na rok 2005 sú stanovené na základe predpovedí rozpočtu prijatých na 133. zasadnutí Poradného výboru pre vlastné zdroje 8. apríla 2004.

⁽⁴⁾ Tretí odsek článku 268 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva znie: „Príjmy a výdavky v rozpočte musia byť v rovnováhe“.

TABULKA 1

Stanovenie obmedzených harmonizovaných vymeriavacích základov dane z pridanej hodnoty (DPH) podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

Členský štát	1 % neobmedzeného základu DPH	1 % hrubého národného dôchodku	Obmedzená sadzba (v %)	1 % hrubého národného dôchodku vynásobeného obmedzenou sadzbou	1 % obmedzeného základu DPH ⁽¹⁾	Členské štáty s obmedzeným základom DPH
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgicko	1 254 705 000	2 999 949 000	50	1 499 974 500	1 254 705 000	
Česká republika	560 815 000	916 397 000	50	458 198 500	458 198 500	Česká republika
Dánsko	792 702 000	2 022 089 000	50	1 011 044 500	792 702 000	
Nemecko	9 540 668 000	22 180 375 000	50	11 090 187 500	9 540 668 000	
Estónsko	51 716 000	89 699 000	50	44 849 500	44 849 500	Estónsko
Grécko	1 011 895 000	1 769 605 000	50	884 802 500	884 802 500	Grécko
Španielsko	5 112 185 000	8 433 060 000	50	4 216 530 000	4 216 530 000	Španielsko
Francúzsko	8 088 935 000	16 934 865 000	50	8 467 432 500	8 088 935 000	
Írsko	732 980 000	1 320 647 000	50	660 323 500	660 323 500	Írsko
Taliansko	6 065 590 000	13 876 282 000	50	6 938 141 000	6 065 590 000	
Cyprus	102 605 000	128 291 000	50	64 145 500	64 145 500	Cyprus
Lotyšsko	52 031 000	117 078 000	50	58 539 000	52 031 000	
Litva	122 072 000	191 345 000	50	95 672 500	95 672 500	Litva
Luxembursko	162 296 000	241 530 000	50	120 765 000	120 765 000	Luxembursko
Maďarsko	373 191 000	840 930 000	50	420 465 000	373 191 000	
Malta	34 775 000	44 002 000	50	22 001 000	22 001 000	Malta
Holandsko	2 307 490 000	4 727 070 000	50	2 363 535 000	2 307 490 000	
Rakúsko	1 046 035 000	2 390 495 000	50	1 195 247 500	1 046 035 000	
Poľsko	1 248 087 000	2 254 154 000	50	1 127 077 000	1 127 077 000	Poľsko
Portugalsko	907 620 000	1 370 760 000	50	685 380 000	685 380 000	Portugalsko
Slovinsko	150 320 000	273 908 000	50	136 954 000	136 954 000	Slovinsko
Slovensko	154 290 000	365 439 000	50	182 719 500	154 290 000	
Fínsko	672 680 000	1 551 535 000	50	775 767 500	672 680 000	
Švédsko	1 234 471 000	2 983 416 000	50	1 491 708 000	1 234 471 000	
Spojené kráľovstvo	9 055 542 000	17 664 045 000	50	8 832 022 500	8 832 022 500	Spojené kráľovstvo
Spolu	50 835 696 000	105 686 966 000		52 843 483 000	48 931 509 500	

⁽¹⁾ Základ určený na použitie neprevyší 50 % hrubého národného príjmu.

**Určenie jednotnej sadzby vlastných zdrojov DPH
(článok 2 ods. 4 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom):**

Jednotná sadzba (%) = maximálna sadzba požiadavky – zmrazená sadzba

A. Maximálna sadzba požiadavky je stanovená vo výške 0,50 % na rok 2005.

B. Vymedzenie sadzby zmrazenej korekciou rozpočtových schodkov udelenej Spojenému kráľovstvu [článok 2 ods. 4 písm. b) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]:

1. výpočet teoretického podielu krajín s obmedzeným finančným zaťažením:

V súlade s článkom 5 ods. 1 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom je finančný príspevok Nemecka (DE), Holandska (NL), Rakúska (AT) a Švédska (SE) obmedzený na štvrtinu ich bežného príspevku.

Vzorec pre krajinu s obmedzeným finančným zaťažením, napríklad Nemecko:

teoretický príspevok DPH Nemecka = [obmedzený základ DPH Nemecka / (obmedzený základ DPH EÚ – obmedzený základ DPH Spojeného kráľovstva)] × 1/4 × korekcia Spojeného kráľovstva

Príklad: Nemecko:

Teoretický príspevok DPH Nemecka = 9 540 668 000 / (48 931 509 500 – 8 832 022 500) × 1/4 × 5 185 683 679 = 308 450 868

2. výpočet zmrazenej sadzby

Zmrazená sadzba = [UK korekcia – teoretické príspevky DPH (D + NL + A + S)] / [obmedzený základ DPH EÚ – obmedzené základy DPH (UK + D + NL + A + S)]

Zmrazená sadzba = [5 185 683 679 – (308 450 868 + 74 601 411 + 33 818 429 + 39 910 586)] / [48 931 509 500 – (8 832 022 500 + 9 540 668 000 + 2 307 490 000 + 1 046 035 000 + 1 234 471 000)]

Zmrazená sadzba = 0,182085195550907 %

Jednotná sadzba

0,5 % – 0,182085195550907 % = 0,317914804449093 %

TABUĽKA 2

Rozpis vlastných zdrojov plynúcich z DPH podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 3)

Členský štát	1 % zníženého základu DPH	Maximálna sadzba požiadavky DPH (v %)	Jednotná sadzba vlastných zdrojov DPH (v %)	Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgicko	1 254 705 000	0,50	0,317914804	398 889 295
Česká republika	458 198 500	0,50	0,317914804	145 668 087
Dánsko	792 702 000	0,50	0,317914804	252 011 701
Nemecko	9 540 668 000	0,50	0,317914804	3 033 119 602
Estónsko	44 849 500	0,50	0,317914804	14 258 320
Grécko	884 802 500	0,50	0,317914804	281 291 814
Španielsko	4 216 530 000	0,50	0,317914804	1 340 497 310
Francúzsko	8 088 935 000	0,50	0,317914804	2 571 592 189
Írsko	660 323 500	0,50	0,317914804	209 926 616
Taliansko	6 065 590 000	0,50	0,317914804	1 928 340 859
Cyprus	64 145 500	0,50	0,317914804	20 392 804
Lotyšsko	52 031 000	0,50	0,317914804	16 541 425
Litva	95 672 500	0,50	0,317914804	30 415 704
Luxembursko	120 765 000	0,50	0,317914804	38 392 981
Maďarsko	373 191 000	0,50	0,317914804	118 642 944
Malta	22 001 000	0,50	0,317914804	6 994 444
Holandsko	2 307 490 000	0,50	0,317914804	733 585 232
Rakúsko	1 046 035 000	0,50	0,317914804	332 550 012
Poľsko	1 127 077 000	0,50	0,317914804	358 314 464
Portugalsko	685 380 000	0,50	0,317914804	217 892 449
Slovinsko	136 954 000	0,50	0,317914804	43 539 704
Slovensko	154 290 000	0,50	0,317914804	49 051 075
Fínsko	672 680 000	0,50	0,317914804	213 854 931
Švédsko	1 234 471 000	0,50	0,317914804	392 456 607
Spojené kráľovstvo	8 832 022 500	0,50	0,317914804	2 807 830 706
Spolu	48 931 509 500			15 556 051 275

TABUĽKA 3

Stanovenie jednotnej sadzby a rozpis na základe hrubého národného dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 4)

Členský štát	1 % hrubého národného dôchodku	Jednotná sadzba dodatočného základu „vlastné zdroje“	Dodatočný základ „vlastné zdroje“ pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgicko	2 999 949 000		1 955 291 032
Česká republika	916 397 000		597 284 432
Dánsko	2 022 089 000		1 317 946 567
Nemecko	22 180 375 000		14 456 608 535
Estónsko	89 699 000		58 463 544
Grécko	1 769 605 000		1 153 383 870
Španielsko	8 433 060 000		5 496 455 635
Francúzsko	16 934 865 000		11 037 717 527
Írsko	1 320 647 000		860 764 378
Taliansko	13 876 282 000		9 044 210 334
Cyprus	128 291 000		83 616 835
Lotyšsko	117 078 000	0,6517748 ⁽¹⁾	76 308 485
Litva	191 345 000		124 713 841
Luxembursko	241 530 000		157 423 157
Maďarsko	840 930 000		548 096 947
Malta	44 002 000		28 679 393
Holandsko	4 727 070 000		3 080 984 902
Rakúsko	2 390 495 000		1 558 064 299
Poľsko	2 254 154 000		1 469 200 676
Portugalsko	1 370 760 000		893 426 766
Slovinsko	273 908 000		178 526 320
Slovensko	365 439 000		238 183 916
Fínsko	1 551 535 000		1 011 251 348
Švédsko	2 983 416 000		1 944 515 240
Spojené kráľovstvo	17 664 045 000		11 512 978 644
Spolu	105 686 966 000		68 884 096 623

(1) Výpočet sadzby: $(68\,884\,096\,623) / (105\,686\,966\,000) = 0,651774757381151 \%$.

TABUĽKA 4

Vlastné zdroje založené na HND – financovanie rezerv (článok 2 ods. 1 písm. d) a článok 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom)
(kapitola 1 4)

Členský štát	Rezerva na pôžičky a záruky na pôžičky	Rezerva na núdzovú pomoc	Vlastné zdroje HND s výnimkou rezerv	Vlastné zdroje HND pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgicko	6 329 907	6 329 907	1 942 631 218	1 955 291 032
Česká republika	1 933 602	1 933 602	593 417 228	597 284 432
Dánsko	4 266 617	4 266 617	1 309 413 333	1 317 946 567
Nemecko	46 800 697	46 800 697	14 363 007 141	14 456 608 535
Estónsko	189 265	189 265	58 085 014	58 463 544
Grécko	3 733 875	3 733 875	1 145 916 120	1 153 383 870
Španielsko	17 793 797	17 793 797	5 460 868 041	5 496 455 635
Francúzsko	35 732 646	35 732 646	10 966 252 235	11 037 717 527
Írsko	2 786 571	2 786 571	855 191 236	860 764 378
Taliansko	29 279 021	29 279 021	8 985 652 292	9 044 210 334
Cyprus	270 695	270 695	83 075 445	83 616 835
Lotyšsko	247 035	247 035	75 814 415	76 308 485
Litva	403 739	403 739	123 906 363	124 713 841
Luxembursko	509 629	509 629	156 403 899	157 423 157
Maďarsko	1 774 366	1 774 366	544 548 215	548 096 947
Malta	92 844	92 844	28 493 705	28 679 393
Holandsko	9 974 140	9 974 140	3 061 036 622	3 080 984 902
Rakúsko	5 043 956	5 043 956	1 547 976 387	1 558 064 299
Poľsko	4 756 276	4 756 276	1 459 688 124	1 469 200 676
Portugalsko	2 892 310	2 892 310	887 642 146	893 426 766
Slovinsko	577 947	577 947	177 370 426	178 526 320
Slovensko	771 078	771 078	236 641 760	238 183 916
Fínsko	3 273 746	3 273 746	1 004 703 856	1 011 251 348
Švédsko	6 295 022	6 295 022	1 931 925 196	1 944 515 240
Spojené kráľovstvo	37 271 219	37 271 219	11 438 436 206	11 512 978 644
Spolu	223 000 000	223 000 000	68 438 096 623	68 884 096 623
Podiel 1 % HND	0,0021	0,0021	0,6476	0,6518

TABUĽKA 5.1

Korekcia rozpočtových schodkov v prípade Spojeného kráľovstva na rok 2004 podľa článku 4 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 5)

Opis	Koeficient ⁽¹⁾ (%)	Množstvo
1. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových pomyselných nelimitovaných základoch DPH	17,8653	
2. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových pridelených výdavkoch upravených o PAE	7,9423	
3. (1) – (2)	9,9229	
4. Celkové pridelené výdavky		92 293 901 043
5. Predstupovové výdavky (PAE) ⁽²⁾		1 716 810 015
6. Celkové pridelené výdavky upravené o PAE = (4) – (5)		90 577 091 028
7. Pôvodná výška korekcie pre Spojené kráľovstvo (3) × (6) × 0,66		5 932 026 743
8. Výhoda pre Spojené kráľovstvo ⁽³⁾		725 367 786
9. Základný vyrovnávací poplatok pre Spojené kráľovstvo = (7) – (8)		5 206 658 957
10. Neočakávané finančné zisky získané z tradičných vlastných zdrojov (TVZ) ⁽⁴⁾		20 975 278
11. Korekcia pre Spojené kráľovstvo = (10) – (11)		5 185 683 679

(1) Zaokrúhlené percentá.

(2) Výška predstupových výdavkov (PAE) zodpovedá platbám poukázaným 10 novým členskými štátom (ktoré k EÚ pristúpili 1.5.2004) v rámci rozpočtových prostriedkov na rok 2003. Táto suma sa odpočíta od celkových pridelených výdavkov, aby výdavky neznížené pred rozšírením zostali neznížené po rozšírení.

(3) „Výhoda pre Spojené kráľovstvo“ zodpovedá dopadom, ktoré pre Spojené kráľovstvo plynú z prechodu na obmedzenú DPH a zavedenia vlastných zdrojov založených na HNP/HND.

(4) Tieto neočakávané finančné zisky zodpovedajú čistým ziskom Spojeného kráľovstva vyplývajúcim z nárastu – z 10 % na 25 % k 1.1.2001 – v percentách tradičných vlastných zdrojov ponechaných členskými štátmi na pokrytie nákladov na výber tradičných vlastných zdrojov (TVZ).

TABUĽKA 5.2

Korekcia rozpočtovej nerovnováhy v prípade Spojeného kráľovstva za rok 2001 podľa článku 4 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 3 5)

Opis	Koeficient ⁽¹⁾ (%)	Množstvo
1. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových pomyselných nelimitovaných základoch DPH	19,1829	
2. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových pridelených výdavkoch upravených o PAE	8,5584	
3. (1) – (2)	10,6245	
4. Celkové pridelené výdavky		73 627 809 571
5. Predvstupové výdavky (PAE) ⁽²⁾		0
6. Celkové pridelené výdavky upravené o PAE = (4) – (5)		73 627 809 571
7. Pôvodná výška korekcie pre Spojené kráľovstvo (3) × (6) × 0,66		5 162 886 020
8. Výhoda pre Spojené kráľovstvo ⁽³⁾		212 371 624
9. Základný vyrovnávací poplatok pre Spojené kráľovstvo = (7) – (8)		4 950 514 396
10. Neočakávané finančné zisky získané z tradičných vlastných zdrojov (TVZ) ⁽⁴⁾		54 179 356
11. Korekcia pre Spojené kráľovstvo = (10) – (11)		4 896 335 040
⁽¹⁾ Zaokrúhlené percentá. ⁽²⁾ Výška predvstupových výdavkov (PAE) na korekciu pre Spojené kráľovstvo za rok 2003 sa rovná nule. ⁽³⁾ „Výhoda pre Spojené kráľovstvo“ zodpovedá dopadom, ktoré pre Spojené kráľovstvo plynú z prechodu na obmedzenú DPH a zavedenia vlastných zdrojov založených na HNP/HND. ⁽⁴⁾ Tieto neočakávané finančné zisky zodpovedajú čistým ziskom Spojeného kráľovstva vyplývajúcim z nárastu – z 10 % na 25 % k 1.1.2001 – v percentách tradičných vlastných zdrojov ponechaných členskými štátmi na pokrytie nákladov na výber tradičných vlastných zdrojov (TVZ).		

Poznámka: Rozdiel vo výške 130 672 532 eur medzi konečnou sumou korekcie pre Spojené kráľovstvo za rok 2001 (4 896 335 040 eur, ako bola vypočítaná vyššie) a výškou korekcie pre Spojené kráľovstvo za rok 2001 predtým zahrnutej do rozpočtu (5 027 007 572 eur, zaúčtované v DOR 3/2002) je hradený v rámci kapitoly 3 5 PNOR 5/2005. Tento dopad sa nazýva „priamym účinkom“ korekcie pre Spojené kráľovstvo. Aby sa zohľadnil „priamy účinok“ korekcie pre Spojené kráľovstvo na jednotnú sadzbu DPH založenej na vlastných zdrojoch, dodatočná úprava je hradená v rámci kapitoly 3 5 PNOR 5/2005. Tento „priamy účinok“ pre Spojené kráľovstvo predstavuje 2 620 769 eur, takže celková suma pre Spojené kráľovstvo zaúčtovaná do kapitoly 3 5 PNOR 5/2005 činí 133 293 301 eur.

TABUĽKA 6

Výpočet financovania korekcie pre Spojené kráľovstvo vo výške – 5 185 683 679 EUR (Kapitola 1 5)

Členský štát	Percentuálny podiel základu HND	Podiely bez Spojeného kráľovstva	Podiely bez Nemecka, Holandska, Rakúska, Švédska a Spojeného kráľovstva	Tri štvrtiny podielu Nemecka, Holandska, Rakúska a Švédska v stĺpci 2	Stĺpec 4 rozdelený v súlade so stĺpcom 3	Rozsah financovania	Rozsah financovania uplatnený na korekciu
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgicko	2,84	3,41	5,38		1,48	4,89	253 499 702
Česká republika	0,87	1,04	1,64		0,45	1,49	77 436 772
Dánsko	1,91	2,30	3,63		1,00	3,30	170 869 224
Nemecko	20,99	25,20	0,00	– 18,90	0,00	6,30	326 677 437
Estónsko	0,08	0,10	0,16		0,04	0,15	7 579 685
Grécko	1,67	2,01	3,17		0,87	2,88	149 533 989
Španielsko	7,98	9,58	15,13		4,16	13,74	712 604 846
Francúzsko	16,02	19,24	30,38		8,36	27,60	1 431 018 736
Írsko	1,25	1,50	2,37		0,65	2,15	111 596 437
Taliansko	13,13	15,76	24,89		6,85	22,61	1 172 564 383
Cyprus	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	10 840 761
Lotyšsko	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	9 893 248
Litva	0,18	0,22	0,34		0,09	0,31	16 168 908
Luxembursko	0,23	0,27	0,43		0,12	0,39	20 409 608
Maďarsko	0,80	0,96	1,51		0,41	1,37	71 059 709
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 718 228
Holandsko	4,47	5,37	0,00	– 4,03	0,00	1,34	69 621 326
Rakúsko	2,26	2,72	0,00	– 2,04	0,00	0,68	35 207 736
Poľsko	2,13	2,56	4,04		1,11	3,67	190 479 027
Portugalsko	1,30	1,56	2,46		0,68	2,23	115 831 053
Slovinsko	0,26	0,31	0,49		0,14	0,45	23 145 592
Slovensko	0,35	0,42	0,66		0,18	0,60	30 880 084
Fínsko	1,47	1,76	2,78		0,77	2,53	131 106 782
Švédsko	2,82	3,39	0,00	– 2,54	0,00	0,85	43 940 406
Spojené kráľovstvo	16,71	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Spoľu	100,00	100,00	100,00	– 27,51	27,51	100,00	5 185 683 679

Výpočty sú uskutočnené s presnosťou na 15 desatinných miest.

TABUĽKA 7

Zhrnutie financovania všeobecného rozpočtu podľa typu vlastných zdrojov a členského štátu.

Členský štát	Čisté poľnohospodárske clá (7,5 %)	Čisté poplatky za cukor a izoglukózu (7,5 %)	Čistý clá (7,5 %)	Celkové čisté tradičné vlastné zdroje (7,5 %)	Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe	Vlastné zdroje HND, rezervy s výnimkou rezerv	Vlastné zdroje HND, rezervy	Korekcia pre DPH Spojeného kráľovstva	Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie pre Spojené kráľovstvo na rok 2001	Celkové vlastné zdroje (1)	Príspevok na celkové financovanie (%)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9)	(11)
Belgicko	15 847 010	44 700 000	1 342 900 000	1 403 447 010	398 889 295	1 942 631 218	12 659 814	253 499 702	- 25 912 108	3 985 214 931	4,05
Česká republika	3 825 140	8 600 000	134 000 000	146 425 140	145 668 087	593 417 228	3 867 204	77 436 772	0	966 814 431	0,98
Dánsko	23 087 454	25 700 000	230 400 000	279 187 454	252 011 701	1 309 413 333	8 533 234	170 869 224	- 22 231 358	1 997 783 588	2,03
Nemecko	169 399 073	215 000 000	2 302 600 000	2 686 999 073	3 033 119 602	14 363 007 141	93 601 394	326 677 437	43 247 740	20 546 652 387	20,88
Estónsko	683 061	0	15 200 000	15 883 061	14 258 320	58 085 014	378 530	7 579 685	0	96 184 610	0,1
Grécko	10 792 360	10 400 000	188 100 000	209 292 360	281 291 814	1 145 916 120	7 467 750	149 533 989	- 7 296 005	1 786 206 028	1,82
Španielsko	55 737 759	21 500 000	1 008 000 000	1 085 237 759	1 340 497 310	5 460 868 041	35 587 594	712 604 846	- 27 475 803	8 607 319 747	8,75
Francúzsko	86 338 882	205 300 000	960 600 000	1 252 238 882	2 571 592 189	10 966 252 235	71 465 292	1 431 018 736	- 1 102 158	16 291 465 176	16,56
Írsko	546 449	6 400 000	133 700 000	140 646 449	209 926 616	855 191 236	5 573 142	111 596 437	- 4 635 083	1 318 298 797	1,34
Taliansko	86 338 882	72 400 000	1 271 500 000	1 430 238 882	1 928 340 859	8 985 652 292	58 558 042	1 172 564 383	- 64 555 999	13 510 798 459	13,73
Cyprus	2 732 243	0	35 800 000	38 532 243	20 392 804	83 075 445	541 390	10 840 761	0	153 382 643	0,16
Lotyšsko	546 449	800 000	17 600 000	18 946 449	16 541 425	75 814 415	494 070	9 893 248	0	121 689 607	0,12
Litva	1 775 958	1 300 000	29 800 000	32 875 958	30 415 704	123 906 363	807 478	16 168 908	0	204 174 411	0,21
Luxembursko	136 612	0	13 100 000	13 236 612	38 392 981	156 403 899	1 019 258	20 409 608	- 530 540	228 931 818	0,23
Maďarsko	4 644 813	7 000 000	116 900 000	128 544 813	118 642 944	544 548 215	3 548 732	71 059 709	0	866 344 413	0,88
Malta	1 775 958	0	8 600 000	10 375 958	6 994 444	28 493 705	185 688	3 718 228	0	49 768 023	0,05
Holandsko	249 180 571	50 100 000	1 136 800 000	1 436 080 571	733 585 232	3 061 036 622	19 948 280	69 621 326	- 14 562 204	5 305 709 827	5,39
Rakúsko	5 874 323	20 400 000	165 600 000	191 874 323	332 550 012	1 547 976 387	10 087 912	35 207 736	5 119 497	2 122 815 867	2,16
Poľsko	30 601 123	40 900 000	202 700 000	274 201 123	358 314 464	1 459 688 124	9 512 552	190 479 027	0	2 292 195 290	2,33
Portugalsko	29 235 001	2 800 000	89 500 000	121 535 001	217 892 449	887 642 146	5 784 620	115 831 053	- 5 879 918	1 342 805 351	1,36
Slovensko	136 612	600 000	28 600 000	29 336 612	43 539 704	177 370 426	1 155 894	23 145 592	0	274 548 228	0,28
Slovensko	956 285	6 900 000	42 900 000	50 756 285	49 051 075	236 641 760	1 542 156	30 880 084	0	368 871 360	0,37
Fínsko	4 371 589	4 700 000	95 900 000	104 971 589	213 854 931	1 004 703 856	6 547 492	131 106 782	- 4 450 593	1 456 734 057	1,48
Švédsko	12 841 543	11 600 000	308 900 000	333 341 543	392 456 607	1 931 925 196	12 590 044	43 940 406	- 3 028 769	2 711 225 027	2,76
Spojené kráľovstvo	321 994 850	36 700 000	2 151 100 000	2 509 794 850	2 807 830 706	11 438 436 206	74 542 438	- 5 185 683 679	133 293 301	11 778 213 822	11,97
Spolu	1 119 400 000	793 800 000	12 030 800 000	13 944 000 000	15 556 051 275	68 438 096 623	446 000 000	0	0	98 384 147 898	100,00

(1) Celkové vlastné zdroje ako percento HND: (98 384 147 898) / (10 568 696 600 000) = 0,93 %; limit vlastných zdrojov ako percento HND: 1,24 %.

B. VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH POLOŽIEK ROZPOČTU**PRÍJMY****HLAVA 1****VLASTNÉ ZDROJE**

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
1 0	POĽNOHOSPODÁRSKE POPLATKY STANOVENÉ INŠTITÚCIAMI EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV S OHĽADOM NA OBCHODOVANIE S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI V RÁMCI SPOLOČNEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ POLITIKY [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM]	819 400 000	300 000 000	1 119 400 000
1 1	ODVODY A OSTATNÉ POPLATKY STANOVENÉ V RÁMCI SPOLOČNEJ ORGANIZÁCIE TRHU S CUKROM [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM]	793 800 000		793 800 000
1 2	COLNÉ POPLATKY A OSTATNÉ POPLATKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. B) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM	12 030 800 000		12 030 800 000
1 3	VLASTNÉ ZDROJE POCHÁDZAJÚCE Z DANE Z PRIDANEJ HODNOTY PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. C) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM	15 556 051 275		15 556 051 275
1 4	VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DŮCHODKU PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM	72 752 531 565	- 3 868 434 942	68 884 096 623
1 5	KOREKCIA ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV	0		0
Hlava 1 – Súčet		101 952 582 840	- 3 568 434 942	98 384 147 898

HLAVA 1
VLASTNÉ ZDROJE

KAPITOLA 1 0 — POĽNOHOSPODÁRSKE POPLATKY STANOVENÉ INŠTITÚCIAMI EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV S OHLADOM NA OBCHODOVANIE S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI V RÁMCI SPOLOČNEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ POLITIKY [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM]

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
1 0	POĽNOHOSPODÁRSKE POPLATKY STANOVENÉ INŠTITÚCIAMI EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV S OHLADOM NA OBCHODOVANIE S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI V RÁMCI SPOLOČNEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ POLITIKY [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM]			
1 0 0	<i>Poľnohospodárske poplatky stanovené inštitúciami Európskych spoločností s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky [článok 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]</i>			
1 0 0 0	Poľnohospodárske poplatky stanovené inštitúciami Európskych spoločností s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky [článok 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]	819 400 000	300 000 000	1 119 400 000
	<i>Článok 1 0 0 – Medzisúčet</i>	819 400 000	300 000 000	1 119 400 000
	Kapitola 1 0 – Súčet	819 400 000	300 000 000	1 119 400 000

KAPITOLA 1 0 — POĽNOHOSPODÁRSKE POPLATKY STANOVENÉ INŠTITÚCIAMI EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV S OHĽADOM NA OBCHODOVANIE S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI V RÁMCI SPOLOČNEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ POLITIKY [ČLÁNOK 2 ODS. 1 PÍSM. A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM] (pokračovanie)

1 0 0 Poľnohospodárske poplatky stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky [článok 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]

1 0 0 0 Poľnohospodárske poplatky stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky [článok 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom]

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
819 400 000	300 000 000	1 119 400 000

Poznámky

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. a).

Poľnohospodárske poplatky vyberané z dovozu poľnohospodárskych výrobkov z nečlenských krajín, podliehajúce právnym predpisom, ktorých cieľom je vyrovnáť rozdiely medzi cenami na svetovom trhu a cenovými úrovňami dohodnutými pre Spoločenstvo.

Predpovede od roku 2003 sa uvádzajú v čistých (netto) čiastkach (bez nákladov na výber).

Členský štát	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nové sumy
Belgicko	11 600 000	4 247 010	15 847 010
Česká republika	2 800 000	1 025 140	3 825 140
Dánsko	16 900 000	6 187 454	23 087 454
Nemecko	124 000 000	45 399 073	169 399 073
Estónsko	500 000	183 061	683 061
Grécko	7 900 000	2 892 360	10 792 360
Španielsko	40 800 000	14 937 759	55 737 759
Francúzsko	63 200 000	23 138 882	86 338 882
Írsko	400 000	146 449	546 449
Taliansko	63 200 000	23 138 882	86 338 882
Cyprus	2 000 000	732 243	2 732 243
Lotyšsko	400 000	146 449	546 449
Litva	1 300 000	475 958	1 775 958
Luxembursko	100 000	36 612	136 612
Maďarsko	3 400 000	1 244 813	4 644 813
Malta	1 300 000	475 958	1 775 958
Holandsko	182 400 000	66 780 571	249 180 571
Rakúsko	4 300 000	1 574 323	5 874 323
Poľsko	22 400 000	8 201 123	30 601 123
Portugalsko	21 400 000	7 835 001	29 235 001
Slovinsko	100 000	36 612	136 612
Slovensko	700 000	256 285	956 285
Fínsko	3 200 000	1 171 589	4 371 589
Švédsko	9 400 000	3 441 543	12 841 543
Spojené kráľovstvo	235 700 000	86 294 850	321 994 850
Položka 1 0 0 0 – Súčet	819 400 000	300 000 000	1 119 400 000

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
1 4	VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM			
1 4 0	<i>Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom</i>			
1 4 0 0	Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, s výnimkou zdrojov zodpovedajúcich rezerve na záruky za pôžičky a rezerve na pomoc v núdzových situáciách	72 306 531 565	- 3 868 434 942	68 438 096 623
1 4 0 2	Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pôžičky a na záruky za pôžičky	223 000 000		223 000 000
1 4 0 3	Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pomoc v núdzových situáciách	223 000 000		223 000 000
	<i>Článok 1 4 0 – Medzisúčet</i>	72 752 531 565	- 3 868 434 942	68 884 096 623
	Kapitola 1 4 – Súčet	72 752 531 565	- 3 868 434 942	68 884 096 623

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU PODĽA ČLÁNKU 2 ODS. 1 PÍSM. D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM (pokračovanie)
1 4 0 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

1 4 0 0 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, s výnimkou zdrojov zodpovedajúcich rezerve na záruky za pôžičky a rezerve na pomoc v núdzových situáciách

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
72 306 531 565	- 3 868 434 942	68 438 096 623

Poznámky

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), a najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. d).

S výnimkou rezervy na úverové záruky a rezervy núdzovej pomoci, sadzba, ktorá sa má uplatniť na hrubý národný dôchodok členských štátov na tento rozpočtový rok je 0,6476 %.

Členský štát	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nové sumy
Belgicko	2 052 437 639	- 109 806 421	1 942 631 218
Česká republika	626 959 890	- 33 542 662	593 417 228
Dánsko	1 383 427 377	- 74 014 044	1 309 413 333
Nemecko	15 174 870 143	- 811 863 002	14 363 007 141
Estónsko	61 368 245	- 3 283 231	58 085 014
Grécko	1 210 688 552	- 64 772 432	1 145 916 120
Španielsko	5 769 541 336	- 308 673 295	5 460 868 041
Francúzsko	11 586 115 080	- 619 862 845	10 966 252 235
Írsko	903 530 565	- 48 339 329	855 191 236
Taliansko	9 493 562 550	- 507 910 258	8 985 652 292
Cyprus	87 771 250	- 4 695 805	83 075 445
Lotyšsko	80 099 793	- 4 285 378	75 814 415
Litva	130 910 119	- 7 003 756	123 906 363
Luxembursko	165 244 564	- 8 840 665	156 403 899
Maďarsko	575 328 576	- 30 780 361	544 548 215
Malta	30 104 300	- 1 610 595	28 493 705
Holandsko	3 234 060 444	- 173 023 822	3 061 036 622
Rakúsko	1 635 475 108	- 87 498 721	1 547 976 387
Poľsko	1 542 196 389	- 82 508 265	1 459 688 124
Portugalsko	937 815 749	- 50 173 603	887 642 146
Slovinsko	187 396 216	- 10 025 790	177 370 426
Slovensko	250 017 837	- 13 376 077	236 641 760
Fínsko	1 061 494 324	- 56 790 468	1 004 703 856
Švédsko	2 041 126 464	- 109 201 268	1 931 925 196
Spojené kráľovstvo	12 084 989 055	- 646 552 849	11 438 436 206
Položka 1 4 0 0 – Súčet	72 306 531 565	- 3 868 434 942	68 438 096 623

HLAVA 3
PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
3 0	DISPONIBILNÝ PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO ROZPOČTOVÉHO ROKU	3 262 668 965		3 262 668 965
3 1	ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV Z DPH A FINANČNÉ PRÍSPĚVKY Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROZPOČTOVÝCH ROKOV, VYPLÝVAJÚCE Z UPLATŇOVANIA ČLÁNKU 10 ODS. 4, 5, 6 A 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000	p.m.	400 012 558	400 012 558
3 2	ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU/PRODUKTE ZA PREDCHÁDZAJÚCE ROZPOČTOVÉ ROKY A VYPLÝVAJÚCE Z UPLATNENIA ČLÁNKU 10 ODS. 7 AŽ 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000	p.m.	2 051 303 214	2 051 303 214
3 3	NÁHRADY ČLENSKÝM ŠTÁTOM	p.m.		p.m.
3 4	ÚPRAVA TÝKAJÚCA SA NEÚČASTI NIEKTORÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV NA POLITIKE SPRAVODLIVOSTI A VNÚTORNÝCH VECÍ	p.m.		p.m.
3 5	VÝSLEDOK KONEČNÉHO VÝPOČTU FINANCOVANIA KOREKcie ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV PRE SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO	p.m.		p.m.
Hlava 3 – Súčet		3 262 668 965	2 451 315 772	5 713 984 737

HLAVA 3
PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY

KAPITOLA 3 1 — ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV Z DPH A FINANČNÉ PRÍSPEVKY Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROZPOČTOVÝCH ROKOV, VYPLÝVAJÚCE Z UPLATŇOVANIA ČLÁNKU 10 ODS. 4, 5, 6 A 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
3 1	ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV Z DPH A FINANČNÉ PRÍSPEVKY Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROZPOČTOVÝCH ROKOV, VYPLÝVAJÚCE Z UPLATŇOVANIA ČLÁNKU 10 ODS. 4, 5, 6 A 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000			
3 1 0	Uplatnenie článku 10 ods. 4, 5, 6 a 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 pre rok 1989 a nasledujúce rozpočtové roky			
3 1 0 3	Uplatnenie článku 10 ods. 4, 5, 6 a 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 pre rok 1989 a nasledujúce rozpočtové roky	p.m.	400 012 558	400 012 558
	Článok 3 1 0 – Medzisúčet	p.m.	400 012 558	400 012 558
	Kapitola 3 1 – Súčet	p.m.	400 012 558	400 012 558

KAPITOLA 3 1 — ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV Z DPH A FINANČNÉ PRÍSPEVKY Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROZPOČTOVÝCH ROKOV, VYPLÝVAJÚCE Z UPLATŇOVANIA ČLANKU 10 ODS. 4, 5, 6 A 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000 (pokračovanie)

3 1 0 Uplatnenie článku 10 ods. 4, 5, 6 a 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 pre rok 1989 a nasledujúce rozpočtové roky

3 1 0 3 Uplatnenie článku 10 ods. 4, 5, 6 a 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 pre rok 1989 a nasledujúce rozpočtové roky

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
p.m.	400 012 558	400 012 558

Poznámky

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), najmä článok 10 ods. 4, 5, 6 a 9, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

Členský štát	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
Belgicko	p.m.	23 921 370	23 921 370
Česká republika	p.m.	2 388 058	2 388 058
Dánsko	p.m.	1 422 690	1 422 690
Nemecko	p.m.	- 144 808 762	- 144 808 762
Estónsko	p.m.	648 906	648 906
Grécko	p.m.	4 782 270	4 782 270
Španielsko	p.m.	276 149 526	276 149 526
Francúzsko	p.m.	83 894 151	83 894 151
Írsko	p.m.	19 793 222	19 793 222
Taliansko	p.m.	75 452 340	75 452 340
Cyprus	p.m.	- 30 155	- 30 155
Lotyšsko	p.m.	469 857	469 857
Litva	p.m.	- 591 918	- 591 918
Luxembursko	p.m.	- 668 442	- 668 442
Maďarsko	p.m.	- 9 399 469	- 9 399 469
Malta	p.m.	- 233 867	- 233 867
Holandsko	p.m.	24 369 115	24 369 115
Rakúsko	p.m.	- 6 270 054	- 6 270 054
Poľsko	p.m.	2 002 510	2 002 510
Portugalsko	p.m.	65 792 863	65 792 863
Slovinsko	p.m.	358 390	358 390
Slovensko	p.m.	- 3 509 596	- 3 509 596
Fínsko	p.m.	274 339	274 339
Švédsko	p.m.	- 44 540 078	- 44 540 078
Spojené kráľovstvo	p.m.	28 345 292	28 345 292
Položka 3 1 0 3 – Súčet	p.m.	400 012 558	400 012 558

KAPITOLA 3 2 — ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU/PRODUKTE ZA PREDCHÁDZAJÚCE ROZPOČTOVÉ ROKY A VYPLÝVAJÚCE Z UPLATNENIA ČLÁNKU 10 ODS. 7 AŽ 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
3 2	ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU/PRODUKTE ZA PREDCHÁDZAJÚCE ROZPOČTOVÉ ROKY A VYPLÝVAJÚCE Z UPLATNENIA ČLÁNKU 10 ODS. 7 AŽ 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000			
3 2 0	Uplatnenie článku 10 ods. 7 až 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 pre rok 1995 a pre ďalšie rozpočtové roky			
3 2 0 3	Uplatnenie článku 10 ods. 7 až 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 pre rok 1995 a pre ďalšie rozpočtové roky	p.m.	2 051 303 214	2 051 303 214
	Článok 3 2 0 – Medzisúčet	p.m.	2 051 303 214	2 051 303 214
	Kapitola 3 2 – Súčet	p.m.	2 051 303 214	2 051 303 214

KAPITOLA 3 2 — ZOSTATKY A ÚPRAVY ZOSTATKOV ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM DÔCHODKU/PRODUKTE ZA PREDCHADZAJÚCE ROZPOČTOVÉ ROKY A VYPLÝVAJÚCE Z UPLATNENIA ČLÁNKU 10 ODS. 7 AŽ 9 NARIADENIA (ES, EURATOM) Č. 1150/2000 (pokračovanie)

3 2 0 Uplatnenie článku 10 ods. 7 až 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 pre rok 1995 a pre ďalšie rozpočtové roky

3 2 0 3 Uplatnenie článku 10 ods. 7 až 9 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 pre rok 1995 a pre ďalšie rozpočtové roky

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
p.m.	2 051 303 214	2 051 303 214

Poznámky

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), najmä článok 10 ods. 7, 8 a 9, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

Členský štát	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
Belgicko	p.m.	53 532 433	53 532 433
Česká republika	p.m.	11 116 828	11 116 828
Dánsko	p.m.	- 20 499 980	- 20 499 980
Nemecko	p.m.	- 238 851 901	- 238 851 901
Estónsko	p.m.	3 020 772	3 020 772
Grécko	p.m.	25 320 481	25 320 481
Španielsko	p.m.	603 226 828	603 226 828
Francúzsko	p.m.	442 609 402	442 609 402
Írsko	p.m.	66 587 800	66 587 800
Taliansko	p.m.	88 842 148	88 842 148
Cyprus	p.m.	- 140 377	- 140 377
Lotyšsko	p.m.	5 841 756	5 841 756
Litva	p.m.	2 710 666	2 710 666
Luxembursko	p.m.	- 3 111 715	- 3 111 715
Maďarsko	p.m.	- 1 852 157	- 1 852 157
Malta	p.m.	- 1 088 693	- 1 088 693
Holandsko	p.m.	582 399 268	582 399 268
Rakúsko	p.m.	37 746 577	37 746 577
Poľsko	p.m.	16 268 096	16 268 096
Portugalsko	p.m.	135 846 811	135 846 811
Slovinsko	p.m.	1 668 371	1 668 371
Slovensko	p.m.	2 595 407	2 595 407
Fínsko	p.m.	4 635 321	4 635 321
Švédsko	p.m.	31 934 284	31 934 284
Spojené kráľovstvo	p.m.	200 944 788	200 944 788
Položka 3 2 0 3 – Súčet	p.m.	2 051 303 214	2 051 303 214

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
6 0	PRÍSPEVKY DO PROGRAMOV SPOLOČENSTVA	p.m.		p.m.
6 1	ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV	p.m.	360 000 000	360 000 000
6 2	PRÍJMY ZO SLUŽIEB POSKYTNUTÝCH ZA ODPLATU	p.m.		p.m.
6 3	PRÍSPEVKY V RÁMCI OSOBITNÝCH DOHÔD	p.m.		p.m.
6 5	FINANČNÉ OPRAVY	p.m.		p.m.
6 6	OSTATNÉ PRÍSPEVKY A NÁHRADY	p.m.		p.m.
	Hlava 6 – Súčet	p.m.	360 000 000	360 000 000

HLAVA 6

PRÍSPEVKY A ÚHRADY V RÁMCI DOHÔD A PROGRAMOV SPOLOČENSTVA

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
6 1	ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV			
6 1 1	Vrátenie výdavkov vynaložených v mene jedného alebo viacerých členských štátov			
6 1 1 2	Príspevky na administratívne výdavky z titulu rozhodnutia zástupcov vlád členských krajín zhromaždených na zasadaní Rady 27. februára 2002, ktoré sa týkalo finančných dosahov ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO – Pripísané príjmy	—		—
6 1 1 3	Príjmy z investovania majetku podľa článku 4 rozhodnutia Rady 2003/76/ES z 1. februára 2003, ktorým sa stanovujú opatrenia potrebné na vykonávanie protokolu tvoriaceho prílohu k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva o finančných dosahoch ukončenia platnosti Zmluvy o ESUO a o Výskumnom fonde pre uhlie a oceľ – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 1 4	Príjmy plynuce zo získaných súm z výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 1 – Medzisúččet	p.m.		p.m.
6 1 2	Úhrady výdavkov vynaložených osobitne počas výkonu práce na žiadosť a za odmenu – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 2 – Medzisúččet	p.m.		p.m.
6 1 3	Opätovne získané čiastky v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 1258/1999	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 3 – Medzisúččet	p.m.		p.m.
6 1 4	Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty a činnosti			
6 1 4 0	Úhrady podpory Spoločenstva pridelené projektom a akciám v oblasti nových energetických technológií v prípade úspešného komerčného využitia – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 4 1	Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné projekty v oblasti spracovania údajov	p.m.		p.m.
6 1 4 2	Úhrada podpory Spoločenstva poskytnutej na komerčne úspešné demonstračné projekty v poľnohospodársko-priemyselnej oblasti – Pripísané príjmy	—		—
6 1 4 3	Úhrada podpory pridelené v rámci európskej aktivity týkajúcej sa rizikového kapitálu v prospech malých a stredných podnikov – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 4 – Medzisúččet	p.m.		p.m.

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV (pokračovanie)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
6 1 5	Vrátenie nepoužitej pomoci Spoločenstva			
6 1 5 0	Vrátenie nevyužitej pomoci Európskeho sociálneho fondu, Európskeho fondu pre regionálny rozvoj a Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu	p.m.	334 000 000	334 000 000
6 1 5 1	Vrátenie rozpočtových dotácií na vyrovnanie rozpočtovej rovnováhy – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 5 2	Vrátenie nevyužitých dotácií na úroky – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 5 3	Vrátenie nevyužitých čiastok v rámci zmlúv uzatvorených inštitúciou – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 5 7	Vrátenie záloh v rámci štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu	p.m.	26 000 000	26 000 000
6 1 5 8	Vrátenie rôznych nevyužitých podpôr Spoločenstva – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 5 9	Vrátenie opakovane nepoužitých záloh príjemcami pomoci Spoločenstva	—		—
	Článok 6 1 5 – Medzisúčet	p.m.	360 000 000	360 000 000
6 1 6	Vrátenie výdavkov vynaložených v mene Medzinárodnej agentúry pre atómovú energiu – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 6 – Medzisúčet	p.m.		p.m.
6 1 7	Vrátenie súm vyplatených v súvislosti s pomocou Spoločenstva nečlenským krajinám			
6 1 7 0	Úhrady v rámci spolupráce s Južnou Afrikou – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 7 – Medzisúčet	p.m.		p.m.
6 1 8	Vrátenie súm vyplatených v spojitosti s potravinovou pomocou			
6 1 8 0	Vrátenie čiastok účastníkmi tendra alebo príjemcom, ktoré dostali navyše z titulu potravinovej pomoci – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
6 1 8 1	Vrátenie dodatočných výdavkov, ktoré vznikli príjemcom potravinovej pomoci – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 8 – Medzisúčet	p.m.		p.m.
6 1 9	Vrátenie ostatných výdavkov vynaložených v mene vonkajších orgánov			
6 1 9 1	Vrátenie ostatných výdavkov vydaných na účet tretích osôb v rámci rozhodnutia Rady 94/179/Euratom – Pripísané príjmy	p.m.		p.m.
	Článok 6 1 9 – Medzisúčet	p.m.		p.m.
	Kapitola 6 1 – Súčet	p.m.	360 000 000	360 000 000

KAPITOLA 6 1 — ÚHRADY RÔZNYCH VÝDAVKOV (pokračovanie)**6 1 5** **Vrátenie nepoužitej pomoci Spoločenstva**

6 1 5 0 Vrátenie nevyužitej pomoci Európskeho sociálneho fondu, Európskeho fondu pre regionálny rozvoj a Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
p.m.	334 000 000	334 000 000

Poznámky

Vrátenie nevyužitej pomoci z Európskeho sociálneho fondu, Európskeho fondu pre regionálny rozvoj a Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu.

Tieto príjmy sa v súlade s článkom 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách od roku 2003 považujú za pripísané príjmy a umožňujú zahrnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov do riadkov, kde sú uvedené počiatkové výdavky, ktoré viedli k príslušným príjmom.

6 1 5 7 Vrátenie záloh v rámci štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
p.m.	26 000 000	26 000 000

Poznámky

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), a najmä jeho článok 39 ods. 3.

Nariadenie Rady (ES) č. 1265/1999 z 21. júna 1999, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1164/94, ktorým sa zriaďuje Kohézny fond (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 62), a najmä jeho článok 1 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES) č. 448/2001 z 2. marca 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999, pokiaľ ide o postup vykonávania opráv financovania na pomoc poskytnutú v rámci štrukturálnych fondov (Ú. v. ES L 64, 6.3.2001, s. 13).

Táto položka je určená na záznam vrátenia platieb na účet v rámci štrukturálnych fondov (usmerňovacia sekcia Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu, Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva, Európsky fond pre regionálny rozvoj a Európsky sociálny fond) a Kohézneho fondu.

Čiastky pripísané k tejto položke budú v súlade s článkami 18 a 157 nariadenia o rozpočtových pravidlách použité na zabezpečenie dodatočných rozpočtových prostriedkov pre zodpovedajúce hlavy 04, 05, 11 a 13 výkazu výdavkov v oddiele III Komisia, ak sú potrebné na to, aby sa neznížil príspevok štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na príslušnú operáciu.

HLAVA 7

ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
7 0	ÚROKY Z OMEŠKANIA	18 000 000	44 000 000	62 000 000
7 1	POKUTY	192 880 830	63 119 170	256 000 000
7 2	ÚROKY Z VKLADOV A POKÚT	p.m.		p.m.
	Hlava 7 – Súčet	210 880 830	107 119 170	318 000 000

HLAVA 7
ÚROKY Z OMEŠKANIA A POKUTY

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z OMEŠKANIA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
7 0	ÚROKY Z OMEŠKANIA			
7 0 0	<i>Úroky z omeškania</i>			
7 0 0 0	Úroky z omeškania platieb na účty vedené štátnymi pokladnicami členských štátov	3 000 000	20 000 000	23 000 000
7 0 0 1	Ostatné úroky z omeškania	10 000 000	- 7 000 000	3 000 000
	Článok 7 0 0 – Medzisúčet	13 000 000	13 000 000	26 000 000
7 0 1	<i>Úroky z omeškania a ostatné úroky z pokút</i>	5 000 000	31 000 000	36 000 000
	Článok 7 0 1 – Medzisúčet	5 000 000	31 000 000	36 000 000
	Kapitola 7 0 – Súčet	18 000 000	44 000 000	62 000 000

KAPITOLA 7 0 — ÚROKY Z OMEŠKANIA (pokračovanie)**7 0 0 Úroky z omeškania**

7 0 0 0 Úroky z omeškania platieb na účty vedené štátnymi pokladnicami členských štátov

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
3 000 000	20 000 000	23 000 000

Poznámky

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 71 ods. 4.

Rada	p.m.
Komisia	23 000 000
Spolu	23 000 000

7 0 0 1 Ostatné úroky z omeškania

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
10 000 000	- 7 000 000	3 000 000

Poznámky

Nariadenie Rady č. 17 zo 6. februára 1962, prvé nariadenie vykonávajúce články 81 (predtým článok 85) a 82 (predtým článok 86) zmluvy (Ú. v. ES L 13, 21.2.1962, s. 204/62), zmenené a doplnené nariadeniami:

- č. 59 (Ú. v. ES L 58, 10.7.1962, s. 1655/62),
- č. 118/63/EHS (Ú. v. ES L 162, 7.11.1963, s. 2696/63),
- (EHS) č. 2822/71 (Ú. v. ES L 285, 29.12.1971, s. 49).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktoré ustanovuje opatrenia na vykonávanie nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o koordináciu aktivít rôznych štrukturálnych fondov medzi sebou, ako aj s operáciami Európskej investičnej banky a inými existujúcimi finančnými nástrojmi (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11), a najmä jeho článok 24.

Nariadenie Rady (EHS) č. 4064/89 z 21. decembra 1989 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 1; korigendum v Ú. v. ES L 257, 21.9.1990, s. 13), a najmä jeho články 14 a 15.

Nariadenie Komisie (EHS) č. 1865/90 z 2. júla 1990 o úroku z dôvodu omeškania platby, ktorý treba započítať v prípade oneskoreného vrátenia pomoci poskytnutej v rámci štrukturálnych fondov (Ú. v. ES L 170, 3.7.1990, s. 35).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 71 ods. 4.

7 0 1 Úroky z omeškania a ostatné úroky z pokút

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
5 000 000	31 000 000	36 000 000

*Poznámky**Nový článok*

Táto položka je určená na zaznamenanie úroku z oneskorených platieb a ostatných úrokov alebo pokút.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), a najmä jeho článok 71 ods. 4.

Nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1), a najmä jeho článok 86.

KAPITOLA 7 1 — POKUTY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
7 1	POKUTY			
7 1 0	<i>Pokuty, pravidelné platby penálov a ostatné penále</i>	192 880 830	43 119 170	236 000 000
	Článok 7 1 0 – Medzisúčtet	192 880 830	43 119 170	236 000 000
7 1 1	<i>Vymáhanie pokút uložených za podvody a nezrovnalosti, ktoré škodia finančným záujmom Spoločenstva</i>	p.m.		p.m.
	Článok 7 1 1 – Medzisúčtet	p.m.		p.m.
7 1 2	<i>Platby penálov a paušálnych súm uložených členským štátom za nedodržanie rozsudku Súdneho dvora konštatujúceho nesplnenie povinnosti vyplývajúcej zo zmluvy</i>	p.m.	20 000 000	20 000 000
	Článok 7 1 2 – Medzisúčtet	p.m.	20 000 000	20 000 000
	Kapitola 7 1 – Súčet	192 880 830	63 119 170	256 000 000

KAPITOLA 7 1 — POKUTY (pokračovanie)**7 1 0** **Pokuty, pravidelné platby penálov a ostatné penále**

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
192 880 830	43 119 170	236 000 000

Poznámky

Nariadenie Rady č. 11 z 27. júna 1960 o zrušení diskriminácie v dopravných sadzbách a podmienkach pri uplatňovaní článku 79 ods. 3 Zmluvy o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva (Ú. v. ES 52, 16.8.1960, s. 1121/60), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3626/84 (Ú. v. ES L 335, 22.12.1984, s. 4), a najmä jeho články 17 a 18.

Nariadenie Rady č. 17 zo 6. februára 1962, prvé nariadenie vykonávajúce články 81 (predtým článok 85) a 82 (predtým článok 86) zmluvy (Ú. v. ES 13, 21.2.1962, s. 204/62), zmenené a doplnené nariadeniami:

- č. 59 (Ú. v. ES 58, 10.7.1962, s. 1655/62),
- č. 118/63/EHS (Ú. v. ES 162, 7.11.1963, s. 2696/63),
- (EHS) č. 2822/71 (Ú. v. ES L 285, 29.12.1971, s. 49),

a najmä jeho články 15 a 16; nariadenie č. 17 bolo naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1216/1999 z 10. júna 1999 (Ú. v. ES L 148, 15.6.1999, s. 5).

Nariadenie Rady (EHS) č. 1017/68 z 19. júla 1968, ktorým sa uplatňujú pravidlá súťaže na železničnú, cestnú a vodnú vnútrozemskú dopravu (Ú. v. ES L 175, 23.7.1968, s. 1), a najmä jeho články 22 a 23.

Nariadenie Rady (EHS) č. 4064/89 z 21. decembra 1989 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 1; korigendum v Ú. v. ES L 257, 21.9.1990, s. 13), a najmä jeho články 14 a 15.

7 1 2 **Platby penále a paušálnych súm uložených členským štátom za nedodržanie rozsudku Súdneho dvora konštatujúceho nesplnenie povinnosti vyplývajúcej zo zmluvy**

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
p.m.	20 000 000	20 000 000

Poznámky

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej článok 228 ods. 2 (predtým článok 171), zavedený Maastrichtskou zmluvou o Európskej únii (článok G bod 51).

ODDIEL III

KOMISIA

KOMISIA

VÝDAVKY

Hlava	Položka	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
01	HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ VECI	452 732 509	462 854 009			452 732 509	462 854 009
02	PODNIKANIE	393 303 419	399 288 419			393 303 419	399 288 419
03	HOSPODÁRSKA SÚŤAŽ	88 839 252	88 839 252			88 839 252	88 839 252
04	ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI	11 577 354 556	9 058 458 825	- 2 000 000	525 789 520	11 575 354 556	9 584 248 345
05	POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA	53 722 123 633	52 484 803 811	- 616 200 000	- 17 387 923	53 105 923 633	52 467 415 888
06	ENERGETIKA A DOPRAVA	1 413 397 334	1 346 158 134			1 413 397 334	1 346 158 134
07	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	322 320 776	319 290 776			322 320 776	319 290 776
08	VÝSKUM	3 299 731 056	2 525 607 306			3 299 731 056	2 525 607 306
09	INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ	1 335 651 319	1 181 111 319			1 335 651 319	1 181 111 319
10	PRIAMY VÝSKUM	366 422 464	348 310 914			366 422 464	348 310 914
11	RYBNÉ HOSPODÁRSTVO	1 029 744 589	927 155 514		- 842 500	1 029 744 589	926 313 014
12	VNÚTORNÝ TRH	73 349 263	72 749 263			73 349 263	72 749 263
13	REGIONÁLNA POLITIKA	27 202 255 655	21 009 746 365		- 1 122 559 097	27 202 255 655	19 887 187 268
14	DANE A COLNÁ ÚNIA	119 785 688	114 301 688			119 785 688	114 301 688
15	VZDELANIE A KULTÚRA	941 251 284	869 019 404			941 251 284	869 019 404
16	TLAČ A KOMUNIKÁCIA	185 012 786	176 001 686			185 012 786	176 001 686
17	ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITELA	513 511 715	516 164 510	- 35 000 000	- 35 000 000	478 511 715	481 164 510
18	PRIESTOR SLOBODY, BEZPEČNOSTI A SPRAVODLIVOSTI	578 452 580	566 255 804			578 452 580	566 255 804
19	VONKAJŠIE VZŤAHY	3 076 836 673	3 281 150 276			3 076 836 673	3 281 150 276
20	OBCHOD	76 234 391	77 254 391			76 234 391	77 254 391
21	ROZVOJ A VZŤAHY S KRAJINAMI AFRICKEJ, KARIBSKEJ A TICHOMORSKEJ OBLASTI (AKT)	1 235 215 936	1 315 772 436			1 235 215 936	1 315 772 436
22	ROZŠÍRENIE	1 853 819 158	2 681 549 158			1 853 819 158	2 681 549 158
23	HUMANITÁRNA POMOC	513 098 157	515 460 657			513 098 157	515 460 657
24	BOJ PROTI PODVODOM	61 395 038	58 235 038			61 395 038	58 235 038
25	KOORDINÁCIA POLITIKY KOMISIE A PRÁVNE PORADENSTVO	209 126 692	207 311 692			209 126 692	207 311 692
26	ADMINISTRATÍVA KOMISIE	647 663 022	647 663 022			647 663 022	647 663 022
27	ROZPOČET	1 385 620 356	1 385 620 356			1 385 620 356	1 385 620 356
28	AUDIT	10 602 470	10 602 470			10 602 470	10 602 470
29	ŠTATISTIKA	131 296 575	126 078 575			131 296 575	126 078 575
30	DÔCHODKY	899 771 000	899 771 000			899 771 000	899 771 000
31	REZERVY	557 192 789	325 722 789			557 192 789	325 722 789
	Výdavky D – Súčet	114 273 112 135	103 998 308 859	- 653 200 000	- 650 000 000	113 619 912 135	103 348 308 859

HLAVA 04
ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

Všeobecné ciele

Oblasť politiky zamestnanosti a sociálnych vecí zahŕňa činnosti, ktoré prispievajú k rozvoju moderného, inovačného a trvalo udržateľného európskeho sociálneho modelu s viac a lepšími pracovnými miestami v otvorenej spoločnosti založenej na rovnakých príležitostiach.

Hlava Kapi- tola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
04 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI	107 853 180	107 853 180	- 2 000 000	- 2 000 000	105 853 180	105 853 180
04 02	ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND	11 334 743 376	8 815 117 645		527 789 520	11 334 743 376	9 342 907 165
04 03	ORGANIZÁCIE PRÁCE A PRA- COVNÉ PODMIENKY	74 920 000	72 900 000			74 920 000	72 900 000
04 04	PODPORA SPOLOČNOSTI OTVO- RENEJ SOCIÁLNEMU ZAČLENENIU	47 738 000	50 488 000			47 738 000	50 488 000
04 05	ROVNAKÉ PRÍLEŽITOSTI ŽIEN A MUŽOV	12 100 000	12 100 000			12 100 000	12 100 000
04 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLE- NENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZA- JÚCIMI ROZPOČTOVÝMI PRAVID- LAMI	—	p.m.			—	p.m.
04 50	PROSTRIEDKY NA PLNENIE ÚLOH V POLITIKE „ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI“	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Hlava 04 – Súčet	11 577 354 556	9 058 458 825	- 2 000 000	525 789 520	11 575 354 556	9 584 248 345

KOMISIA

HLAVA 04
ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE „ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI“

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
04 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI				
04 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v politike Zamestnanosť a sociálne veci	5	55 905 172 ⁽¹⁾		55 905 172 ⁽¹⁾
	Článok 04 01 01 – Medzisúčet		55 905 172		55 905 172
04 01 02	Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky Zamestnanosť a sociálne veci				
04 01 02 01	Externí zamestnanci	5	9 035 033		9 035 033
04 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	7 778 033 ⁽²⁾		7 778 033 ⁽²⁾
	Článok 04 01 02 – Medzisúčet		16 813 066		16 813 066
04 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike Zamestnanosť a sociálne veci	5	15 319 942		15 319 942
	Článok 04 01 03 – Medzisúčet		15 319 942		15 319 942
04 01 04	Výdavky na podporu operácií v politike „Zamestnanosť a sociálne veci“				
04 01 04 01	Európsky sociálny fond (ESF) a neoperačná technická pomoc – Výdavky na administratívne riadenie	2.1	13 225 000	- 2 000 000	11 225 000
04 01 04 02	Pracovnoprávne vzťahy a sociálny dialóg – Výdavky na administratívne riadenie	3	750 000		750 000
04 01 04 04	EURES (európske služby zamestnanosti) – Výdavky na administratívne riadenie	3	500 000		500 000
04 01 04 05	Opatrenia spoločenstva na dosiahnutie rovnosti medzi mužmi a ženami – Výdavky na administratívne riadenie	3	400 000		400 000
04 01 04 06	Analýza a štúdie o sociálnej situácii, demografii a rodine – Výdavky na administratívne riadenie	3	400 000		400 000
04 01 04 07	Postupy v oblasti prevencie pred a boja proti sociálnemu vylúčeniu – Výdavky na administratívne riadenie	3	600 000		600 000
04 01 04 08	Volný pohyb pracovníkov, koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia, ako aj opatrení vzťahujúcich sa na migrujúce osoby vrátane migrujúcich osôb z tretích krajín – Výdavky na administratívne riadenie	3	640 000		640 000
04 01 04 09	Ochrana zdravia, hygiena a bezpečnosť pri práci vrátane dotácie pre Technický úrad Európskeho odborového zväzu pre bezpečnosť a ochranu zdravia – Výdavky na administratívne riadenie	3	100 000		100 000
04 01 04 10	Trh práce – Výdavky na administratívne riadenie	3	2 000 000		2 000 000
04 01 04 12	Opatrenia v oblasti prevencie pred a boja proti diskriminácii – Výdavky na administratívne riadenie	3	1 200 000		1 200 000
04 01 04 13	Európsky rok ľudí so zdravotným postihnutím – Výdavky na administratívne riadenie	3	—		—
	Článok 04 01 04 – Medzisúčet		19 815 000	- 2 000 000	17 815 000
	Kapitola 04 01 – Súčet		107 853 180	- 2 000 000	105 853 180

⁽¹⁾ Rozpočtové prostriedky vo výške 103 674 EUR sú zahrnuté v článku 31 01 40.

⁽²⁾ Rozpočtové prostriedky vo výške 2 015 324 EUR sú zahrnuté v článku 31 01 40.

KAPITOLA 04 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE „ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNE VECI“ (pokračovanie)

04 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike „Zamestnanosť a sociálne veci“

04 01 04 01 Európsky sociálny fond (ESF) a neoperačná technická pomoc – Výdavky na administratívne riadenie

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
13 225 000	- 2 000 000	11 225 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení technickej pomoci financovaných ESF uvedených v článku 23 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999. Technická pomoc obsahuje prípravné, monitorovacie, hodnotiace, kontrolné a riadiace opatrenia vyžadované Komisiou na zavedenie ESF. Tieto rozpočtové prostriedky môžu byť použité najmä na pokrytie:

- výdavkov na podporu (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, misie, preklady),
- výdavkov na informácie a publikovanie,
- výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,
- zmlúv o poskytovaní služieb,
- výdavkov na dočasných pomocných zamestnancov (zmluvní agenti, národní a individuálni experti, pomocní zamestnanci, zamestnanci agentúry) do sumy 4 700 000 EUR.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 definujúce základné ustanovenia pre štrukturálne fondy (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

KOMISIA

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
04 02	ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND							
04 02 01	Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 1	2.1	6 330 986 284	4 274 382 477		400 228 264	6 330 986 284	4 674 610 741
	Článok 04 02 01 – Medzisúččet		6 330 986 284	4 274 382 477		400 228 264	6 330 986 284	4 674 610 741
04 02 02	Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska	2.1	19 500 000	38 798 654			19 500 000	38 798 654
	Článok 04 02 02 – Medzisúččet		19 500 000	38 798 654			19 500 000	38 798 654
04 02 03	Ukončenie predchádzajúcich programov	2.1	p.m.	77 894 000			p.m.	77 894 000
	Článok 04 02 03 – Medzisúččet		p.m.	77 894 000			p.m.	77 894 000
04 02 04	Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 2	2.1	398 600 121	446 315 020		- 20 000 000	398 600 121	426 315 020
	Článok 04 02 04 – Medzisúččet		398 600 121	446 315 020		- 20 000 000	398 600 121	426 315 020
04 02 05	Ukončenie predchádzajúcich programov	2.1	p.m.	40 497 000			p.m.	40 497 000
	Článok 04 02 05 – Medzisúččet		p.m.	40 497 000			p.m.	40 497 000
04 02 06	Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 3	2.1	3 911 064 342	3 452 614 538		127 385 462	3 911 064 342	3 580 000 000
	Článok 04 02 06 – Medzisúččet		3 911 064 342	3 452 614 538		127 385 462	3 911 064 342	3 580 000 000
04 02 07	Ukončenie predchádzajúcich programov	2.1	p.m.	52 515 000			p.m.	52 515 000
	Článok 04 02 07 – Medzisúččet		p.m.	52 515 000			p.m.	52 515 000
04 02 08	Iniciatíva EQUAL	2.1	615 029 882	330 110 956		20 000 000	615 029 882	350 110 956
	Článok 04 02 08 – Medzisúččet		615 029 882	330 110 956		20 000 000	615 029 882	350 110 956
04 02 09	Ukončenie predchádzajúcich programov	2.1	p.m.	36 690 000			p.m.	36 690 000
	Článok 04 02 09 – Medzisúččet		p.m.	36 690 000			p.m.	36 690 000
04 02 10	Európsky sociálny fond (ESF) – Prevádzková technická pomoc a inovačné opatrenia	2.1	28 562 747	36 000 000			28 562 747	36 000 000
	Článok 04 02 10 – Medzisúččet		28 562 747	36 000 000			28 562 747	36 000 000
04 02 11	Ukončenie predchádzajúcich programov	2.1	p.m.	900 000		175 794	p.m.	1 075 794
	Článok 04 02 11 – Medzisúččet		p.m.	900 000		175 794	p.m.	1 075 794
04 02 12	EURES (Európske služby zamestnanosti)	3	17 000 000	14 400 000			17 000 000	14 400 000
	Článok 04 02 12 – Medzisúččet		17 000 000	14 400 000			17 000 000	14 400 000
04 02 13	Projekty na inovačné prístupy na trhoch práce členských štátov	3	—	p.m.			—	p.m.
	Článok 04 02 13 – Medzisúččet		—	p.m.			—	p.m.
04 02 15	Trh práce	3	14 000 000	14 000 000			14 000 000	14 000 000
	Článok 04 02 15 – Medzisúččet		14 000 000	14 000 000			14 000 000	14 000 000
04 02 16	Prípravné opatrenia na podporu miestnej angažovanosti v oblasti zamestnanosti	3	—	p.m.			—	p.m.
	Článok 04 02 16 – Medzisúččet		—	p.m.			—	p.m.
	Kapitola 04 02 – Súčet		11 334 743 376	8 815 117 645		527 789 520	11 334 743 376	9 342 907 165

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND (pokračovanie)*Poznámky*

Článok 39 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999 uvádza finančné opravy, pre ktoré sa zadáva akýkoľvek príjem do položky 6 5 0 0 výkazu príjmov. Tento príjem možno použiť na vytvorenie dodatočných rozpočtových prostriedkov podľa článku 18 nariadenia Rady (EC, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1) v špecifických prípadoch, keď sa vyžaduje pokryť riziko, že opravy vykonané v minulosti budú zrušené alebo znížené.

Nariadenie (ES) č. 1260/1999 ustanovuje podmienky vrátenia platieb na účet, ktoré nemajú účinok zníženia príspevku zo štrukturálnych fondov na príslušnú činnosť. Každý príjem vyplývajúci z vrátenia platieb na účet uvedený v položke 6 1 5 7 výkazu príjmov sa použije na vytvorenie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článkov 18 a 157 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.

Zvláštny program pre mier a zmierenie pokračuje podľa vyššie uvedených rozhodnutí berlínskej Európskej rady o poskytnutí 500 miliónov EUR na ďalšie obdobie platnosti programu. Doplnenia treba plne dodržiavať. Komisia predloží ročnú správu Európskemu parlamentu o tomto opatrení.

Opatrenia na boj proti podvodom sa financujú podľa článku 24 02 01.

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej články 158, 159 a 161.

Záver Berlínskej Európskej rady z 24. a 25. marca 1999.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 stanovujúce všeobecné ustanovenia pre štrukturálne fondy (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

04 02 01**Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 1**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
6 330 986 284	4 274 382 477		400 228 264	6 330 986 284	4 674 610 741

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 1 ESF pre záväzky týkajúce sa nového obdobia programu (2000 až 2006).

Podľa článku 3 Zmluvy o ES pri definovaní a realizácii ostatných politík Spoločenstva sa Spoločenstvo zameria na odstránenie nerovnosti a na podporu rovnosti mužov a žien.

Rozpočtové prostriedky štrukturálnych fondov sa preto môžu použiť, iba ak opatrenia, ktoré financujú, sú v súlade s opatreniami zmlúv a s právnymi úkonmi prijatými podľa týchto zmlúv, predovšetkým tých, ktoré sa týkajú ochrany životného prostredia a rovnosti mužov a žien.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

04 02 04**Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 2**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
398 600 121	446 315 020		- 20 000 000	398 600 121	426 315 020

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 1 ESF pre záväzky týkajúce sa nového obdobia programu (2000 až 2006).

KOMISIA

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND (pokračovanie)**04 02 04** (pokračovanie)

Podľa článku 3 Zmluvy o ES, pri definovaní a realizácii ostatných politík Spoločenstva sa Spoločenstvo zameria na odstránenie nerovnosti a na podporu rovnosti mužov a žien.

Rozpočtové prostriedky štrukturálnych fondov sa preto môžu použiť, iba ak opatrenia, ktoré financujú, sú v súlade s opatreniami zmlúv a s právnymi úkonmi prijatými podľa týchto zmlúv, predovšetkým tých, ktoré sa týkajú ochrany životného prostredia a rovnosti mužov a žien.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) a Rady z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

04 02 06 **Európsky sociálny fond (ESF) – Cieľ 3**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
3 911 064 342	3 452 614 538		127 385 462	3 911 064 342	3 580 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 1 ESF pre záväzky týkajúce sa nového obdobia programu (2000 až 2006).

Podľa článku 3 Zmluvy o ES pri definovaní a realizácii ostatných politík Spoločenstva sa Spoločenstvo zameria na odstránenie nerovnosti a na podporu rovnosti mužov a žien.

Rozpočtové prostriedky štrukturálnych fondov sa preto môžu použiť iba ak opatrenia, ktoré financujú, sú v súlade s opatreniami zmlúv a s právnymi úkonmi prijatými podľa týchto zmlúv, predovšetkým tých, ktoré sa týkajú ochrany životného prostredia a rovnosti mužov a žien.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

04 02 08 **Iniciatíva EQUAL**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
615 029 882	330 110 956		20 000 000	615 029 882	350 110 956

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení podľa iniciatívy Spoločenstva EQUAL týkajúcej sa nadnárodnej spolupráce na podporu nových postupov boja proti diskriminácii a nerovnosti každého druhu na trhu práce.

Určujúca čiastka predstavujúca maximálne 2 % z prideleného rozpočtu na túto iniciatívu bude vyhradená na financovanie technickej pomoci. Ak sa takéto opatrenia technickej pomoci vykonávajú na návrh Komisie, bude financovaných až do 100 % ich celkových nákladov.

Podľa článku 3 Zmluvy o ES, pri definovaní a realizácii ostatných politík Spoločenstva sa Spoločenstvo zameria na odstránenie nerovnosti a na podporu rovnosti mužov a žien.

Rozpočtové prostriedky štrukturálnych fondov sa preto môžu použiť iba ak opatrenia, ktoré financujú, sú v súlade s opatreniami zmlúv a s právnymi úkonmi prijatými podľa týchto zmlúv, predovšetkým tých, ktoré sa týkajú ochrany životného prostredia a rovnosti mužov a žien.

Významná časť týchto rozpočtových prostriedkov bude pridelená na boj proti diskriminácii žien pri ich prístupe na trh práce.

KAPITOLA 04 02 — ZAMESTNANOSŤ A EURÓPSKY SOCIÁLNY FOND (pokračovanie)**04 02 08** (pokračovanie)*Právny základ*

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1262/1999 z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie členským štátom zo 14. apríla 2000 o zavedení usmernení pre iniciatívu Spoločenstva EQUAL, ktorá sa týka nadnárodnej spolupráce pri presadzovaní nových prostriedkov boja proti všetkým formám diskriminácie a nerovnosti v spojení s trhom práce (Ú. v. ES C 127, 5.5.2000, s. 2).

04 02 11**Ukončenie predchádzajúcich programov**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	900 000		175 794	p.m.	1 075 794

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vyrovnania záväzkov ESF z predchádzajúcich období pre inovačné opatrenia alebo na prípravné, monitorovacie, hodnotiace, kontrolné a riadiace opatrenia alebo akúkoľvek formu technickej pomoci uvedenej v nariadeniach.

Financujú tiež bývalé viacročné opatrenia, hlavne tie, ktoré sú schválené a vykonávané podľa vyššie uvedených nariadení, na ktoré sa nevzťahujú prioritné ciele fondov.

V prípade potreby sa tieto rozpočtové prostriedky použijú aj na pokrytie potrebného financovania ESF, ak nie sú dostupné zodpovedajúce viazané rozpočtové prostriedky alebo nie sú uvedené v programe na roky 2000 až 2006.

Právny základ

Rozhodnutie Rady č. 83/516/EHS zo 17. októbra 1983 o úlohách Európskeho sociálneho fondu (Ú. v. ES L 289, 22.10.1983, s. 38), naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím č. 85/568/EHS (Ú. v. ES L 370, 31.12.1985, s. 40).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2950/83 zo 17. októbra 1983 o implementácii rozhodnutia č. 83/516/EHS o úlohách Európskeho sociálneho fondu (Ú. v. ES L 289, 22.10.1983, s. 1), zmenené a doplnené nariadeniami (EHS) č. 3823/85 (Ú. v. ES L 370, 31.12.1985, s. 23) a (EHS) č. 3824/85 (Ú. v. L 370, 31.12.1985, s. 25).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2088/85 z 23. júla 1985 o integrovaných programoch pre Stredomorie (Ú. v. ES L 197, 27.7.1985, s. 1).

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4255/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa stanovujú ustanovenia na implementáciu nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky sociálny fond (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 21), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2084/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 39).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) a Rady z 21. júna 1999 o Európskom sociálnom fonde (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 48).

KOMISIA

HLAVA 05**POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA****Všeobecné ciele**

Ciele Spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) vyplývajú priamo zo zmluvy a sú nimi najmä stabilizácia trhov, zabezpečenie primeranej životnej úrovne poľnohospodárov a zabezpečenie riadneho zásobovania.

SPP bola od svojho zavedenia niekoľkokrát reformovaná, naposledy dohodou podpísanou v júni 2003 v Luxemburgu. Základným cieľom tejto reformy ako súčasť Agendy 2000 bolo vo väčšej miere podriaďiť poľnohospodárstvo trhovým podmienkam s cieľom urobiť poľnohospodársky sektor konkurencieschopnejším. Odrážajúc viacúčelové uplatnenie poľnohospodárskej činnosti, SPP musí byť taktiež plne kompatibilná s trvalo udržateľným rozvojom, najmä podporovaním metód výroby, ktoré rešpektujú životné prostredie, a podporovaním efektívneho využívania zdrojov. Rozvoj vidieka, druhý pilier SPP, má za cieľ zvýšiť konkurencieschopnosť vidieckych oblastí a chrániť životné prostredie a dedičstvo vidieka s cieľom zaistiť budúcnosť vidieckych oblastí a podporovať udržiavanie a vytváranie pracovných miest.

V roku 2005 sa bude pokračovať v uskutočňovaní priorít roku 2004, najmä čo sa týka implementácie reforiem prijatých v rokoch 2003 a 2004, operačného uplatňovania *acquis* v nových členských krajinách a rokovaní v rámci Svetovej obchodnej organizácie (WTO). Tieto priority sú dodatočné k pravidelným činnostiam SPP.

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
05 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE POĽNOHOSPODÁRSTVO	149 945 773	149 945 773	- 1 200 000	- 1 200 000	148 745 773	148 745 773
05 02	RASTLINNÉ VÝROBKY	29 134 620 000	29 134 620 000			29 134 620 000	29 134 620 000
05 03	ŽIVOČÍŠNE VÝROBKY	13 683 780 000	13 683 780 000	- 446 000 000	- 446 000 000	13 237 780 000	13 237 780 000
05 04	ROZVOJ VIDIEKA	10 771 477 860	9 194 072 038		598 812 077	10 771 477 860	9 792 884 115
05 05	ŠPECIÁLNY PRÍSTUPOVÝ PROGRAM PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA (SAPARD)	248 800 000	577 500 000			248 800 000	577 500 000
05 06	VONKAJŠIE VZŤAHY	5 270 000	5 270 000			5 270 000	5 270 000
05 07	AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝDAVKOV	- 374 085 000	- 362 785 000	- 169 000 000	- 169 000 000	- 543 085 000	- 531 785 000
05 08	STRATÉGIA POLITIKY A KOORDINÁCIA POLITIKY POĽNOHOSPODÁRSTVO	102 315 000	102 401 000			102 315 000	102 401 000
05 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM FINANČNÝM NARIADENÍM	—	p.m.			—	p.m.
	Hlava 05 – Súčet	53 722 123 633	52 484 803 811	- 616 200 000	- 17 387 923	53 105 923 633	52 467 415 888

HLAVA 05

POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

KAPITOLA 05 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE „POĽNOHOSPODÁRSTVO“

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
05 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE POĽNOHOSPODÁRSTVO				
05 01 01	Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v oblasti politiky Poľnohospodárstvo	5	91 684 482 ⁽¹⁾		91 684 482 ⁽¹⁾
	Článok 05 01 01 – Medzisúčet		91 684 482		91 684 482
05 01 02	Výdavky na externých zamestnancov a ostatné výdavky na riadenie ako podpora politiky Poľnohospodárstvo				
05 01 02 01	Externí zamestnanci	5	9 610 245		9 610 245
05 01 02 11	Ostatné výdavky na riadenie	5	12 938 220 ⁽²⁾		12 938 220 ⁽²⁾
	Článok 05 01 02 – Medzisúčet		22 548 465		22 548 465
05 01 03	Výdavky na budovy a súvisiace výdavky v politike Poľnohospodárstvo	5	25 117 826		25 117 826
	Článok 05 01 03 – Medzisúčet		25 117 826		25 117 826
05 01 04	Výdavky na podporu operácií v politike Poľnohospodárstvo				
05 01 04 01	Monitorovanie a prevencia – Priame platby Európskeho spoločenstva – Výdavky na administratívne riadenie	1.1	4 275 000		4 275 000
05 01 04 02	Informačná sieť poľnohospodárskeho účtovníctva (FADN) – Výdavky na administratívne riadenie	3	p.m.		p.m.
05 01 04 03	Predvstupový nástroj SAPARD – Výdavky na administratívne riadenie	7.1	1 500 000		1 500 000
05 01 04 04	Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond (EPUZF), záručná sekcia – neoperačná technická pomoc	2.1	3 600 000	- 1 200 000	2 400 000
05 01 04 05	Rastlinné a živočíšne genetické zdroje – Výdavky na administratívne riadenie	3	220 000		220 000
05 01 04 06	Pilotný projekt týkajúci sa podpory kvality – Výdavky na administratívne riadenie	1.1	500 000		500 000
	Článok 05 01 04 – Medzisúčet		10 095 000	- 1 200 000	8 895 000
05 01 06	Výdavky na poľnohospodársku analýzu, kontrolu a zmiernovací orgán v súvislosti s vyrovnaním účtov záručnej sekcie EPUZF	5	500 000		500 000
	Článok 05 01 06 – Medzisúčet		500 000		500 000
	Kapitola 05 01 – Súčet		149 945 773	- 1 200 000	148 745 773

⁽¹⁾ Rozpočtové prostriedky vo výške 170 026 EUR sú zahrnuté v článku 31 01 40.⁽²⁾ Rozpočtové prostriedky vo výške 1 025 037 EUR sú zahrnuté v článku 31 01 40.

KOMISIA

KAPITOLA 05 01 — ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE „POLNOHOSPODÁRSTVO“ (pokračovanie)**05 01 04 Výdavky na podporu operácií v politike „Poľnohospodárstvo“***Právny základ*

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Nariadenie Rady (ES) č. 1268/1999 z 21. júna 1999 o podpore Spoločenstva na predvstupové opatrenia pre rozvoj poľnohospodárstva a vidieka v kandidátskych krajinách strednej a východnej Európy v predvstupovom období (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 87), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 696/2003 (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 24).

05 01 04 04 Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond (EPUZF), záručná sekcia – neoperačná technická pomoc

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
3 600 000	- 1 200 000	2 400 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie technickej pomoci financovanej z EPUZF, stanovenej v článku 23 nariadenia (ES) č. 1260/1999. Technická pomoc pokrýva prípravné, monitorovacie, hodnotiace, dozorné a riadiace opatrenia, potrebné na uskutočňovanie záručnej sekcie EPUZF Komisiou. V tejto súvislosti môžu byť rozpočtové prostriedky použité najmä na krytie:

- podporných výdavkov (reprezentačné náklady, školenie, stretnutia, misie, preklady),
- výdavky na informácie a publikácie,
- výdavky na informačné technológie a telekomunikácie,
- zmluvy o poskytovaní služieb,
- výdavky na dočasných zamestnancov (zmluvní zamestnanci, národní odborníci, samostatní experti, pomocní zamestnanci, zamestnanci agentúry) až do výšky 1 200 000 EUR.

KAPITOLA 05 03 — ŽIVOČÍŠNE VÝROBKY

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
05 03	ŽIVOČÍŠNE VÝROBKY				
05 03 01	Mlieko a mliečne výrobky				
05 03 01 01	Náhrady vzťahujúce sa na mlieko a mliečne výrobky	1.1	1 247 460 000	- 51 000 000	1 196 460 000
05 03 01 02	Intervenčné skladovanie sušeného odstredeného mlieka	1.1	50 000 000		50 000 000
05 03 01 03	Pomoc týkajúca nakladania s odstredeným mliekom	1.1	556 000 000		556 000 000
05 03 01 04	Intervenčné skladovanie masla a smotany	1.1	79 000 000		79 000 000
05 03 01 05	Ostatné opatrenia vzťahujúce sa na mliečny tuk	1.1	346 000 000	- 60 000 000	286 000 000
05 03 01 06	Intervenčné skladovanie syru	1.1	36 000 000		36 000 000
05 03 01 07	Dodatočný odvod od výrobcov mlieka	1.1	- 166 000 000	- 280 000 000	- 446 000 000
05 03 01 08	Školské mlieko	1.1	85 000 000		85 000 000
05 03 01 09	Náhrady vzťahujúce sa na výrobky neuvedené v prílohe I (mlieko a maslo)	1.1	186 000 000	- 30 000 000	156 000 000
05 03 01 10	Mliečna prémie	1.1	959 000 000		959 000 000
05 03 01 11	Dodatočné platby vzťahujúce sa na výrobcov mlieka	1.1	431 000 000		431 000 000
05 03 01 99	Ostatné opatrenia vzťahujúce sa na mlieko a mliečne výrobky	1.1	- 5 000 000		- 5 000 000
	<i>Článok 05 03 01 – Medzisúčet</i>		3 804 460 000	- 421 000 000	3 383 460 000
05 03 02	Hovädzie a teľacie mäso				
05 03 02 01	Náhrady vzťahujúce sa na hovädzie a teľacie mäso	1.1	233 000 000		233 000 000
05 03 02 02	Intervenčné skladovanie hovädzieho a teľacieho mäsa	1.1	p.m.		p.m.
05 03 02 03	Prémie na kravy bez trhovej produkcie mlieka	1.1	1 993 925 000		1 993 925 000
05 03 02 04	Dodatočné prémie na kravy bez trhovej produkcie mlieka	1.1	98 000 000		98 000 000
05 03 02 05	Osobitné prémie	1.1	1 972 925 000		1 972 925 000
05 03 02 06	Prémie na zníženie sezónnosti	1.1	p.m.		p.m.
05 03 02 07	Prémie na jatočné zabitie	1.1	1 764 000 000		1 764 000 000
05 03 02 08	Prémie na extenzifikáciu	1.1	1 001 000 000		1 001 000 000
05 03 02 09	Mimoriadne podporné opatrenia	1.1	252 000 000		252 000 000
05 03 02 10	Program povinného jatočného zabíjania	1.1	10 000 000		10 000 000
05 03 02 11	Dodatočné platby	1.1	484 000 000		484 000 000
05 03 02 12	Ostatné intervencie	1.1	10 000 000		10 000 000
05 03 02 13	Náhrady vzťahujúce sa na hovädzie a teľacie mäso	1.1	77 000 000		77 000 000
05 03 02 99	Ostatné opatrenia vzťahujúce sa na hovädzie a teľacie mäso	1.1	- 8 000 000		- 8 000 000
	<i>Článok 05 03 02 – Medzisúčet</i>		7 887 850 000		7 887 850 000

KOMISIA

KAPITOLA 05 03 — ŽIVOČÍŠNE VÝROBKY (pokračovanie)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
05 03 03	Ovčie a kozie mäso				
05 03 03 01	Intervencia formou skladovania ovčieho a kozieho mäsa	1.1	p.m.		p.m.
05 03 03 02	Prémie na bahnice a mladé kozy	1.1	1 325 470 000		1 325 470 000
05 03 03 03	Pevné paušálne prémie na bahnice a mladé kozy v znevýhodnených a horských oblastiach	1.1	398 000 000		398 000 000
05 03 03 04	Dodatočné platby v sektore oviec a kôz	1.1	72 000 000		72 000 000
05 03 03 99	Ostatné opatrenia vzťahujúce sa na ovčie a kozie mäso	1.1	- 1 000 000		- 1 000 000
	Článok 05 03 03 – Medzisúččet		1 794 470 000		1 794 470 000
05 03 04	Bravčové mäso, vajcia a hydina, včelárstvo a ostatné živočíšne výrobky				
05 03 04 01	Náhrady vzťahujúce sa na bravčové mäso	1.1	66 000 000	- 25 000 000	41 000 000
05 03 04 02	Intervencia vzťahujúca sa na bravčové mäso	1.1	5 000 000		5 000 000
05 03 04 03	Mimoriadne opatrenia na podporu trhu vzťahujúceho sa na bravčové mäso	1.1	p.m.		p.m.
05 03 04 04	Náhrady vzťahujúce sa na vajcia	1.1	8 000 000		8 000 000
05 03 04 05	Náhrady vzťahujúce sa na hydinové mäso	1.1	91 000 000		91 000 000
05 03 04 06	Náhrady vzťahujúce sa na výrobky neuvedené v prílohe I (vajcia)	1.1	5 000 000		5 000 000
05 03 04 07	Osobitná podpora vzťahujúca sa na včelárstvo	1.1	23 000 000		23 000 000
05 03 04 08	Mimoriadne podporné opatrenia vzťahujúce sa na vajcia	1.1	p.m.		p.m.
05 03 04 99	Ostatné opatrenia vzťahujúce sa na živočíšne výrobky	1.1	- 1 000 000		- 1 000 000
	Článok 05 03 04 – Medzisúččet		197 000 000	- 25 000 000	172 000 000
05 03 99	Náhrady				
	Článok 05 03 99 – Medzisúččet	1.1	p.m.		p.m.
			p.m.		p.m.
	Kapitola 05 03 – Súčet		13 683 780 000	- 446 000 000	13 237 780 000

KAPITOLA 05 03 — ŽIVOČÍŠNE VÝROBKY (pokračovanie)**05 03 01 Mlieko a mliečne výrobky***Právny základ*

Nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1787/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 121).

05 03 01 01 Náhrady vzťahujúce sa na mlieko a mliečne výrobky

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
1 247 460 000	- 51 000 000	1 196 460 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vývozných náhrad v súlade s článkom 31 nariadenia (ES) č. 1255/1999.

05 03 01 05 Ostatné opatrenia vzťahujúce sa na mliečny tuk

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
346 000 000	- 60 000 000	286 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie dotácií na špecifické použitia v súlade s článkom 13 nariadenia (ES) č. 1255/1999.

05 03 01 07 Dodatočný odvod od výrobcov mlieka

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
- 166 000 000	- 280 000 000	- 446 000 000

Poznámky

Tento poplatok pre producentov alebo nákupcov kravského mlieka je stanovený v článku 2 nariadenia (ES) č. 1788/2003.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1788/2003 z 29. septembra 2003 stanovujúce poplatky v sektore mlieka a mliečnych výrobkov (Ú. v. ES L 270, 21.10.2003, s. 123).

05 03 01 09 Náhrady vzťahujúce sa na výrobky neuvedené v prílohe I (mlieko a maslo)

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
186 000 000	- 30 000 000	156 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie náhrad na:

- tovary pochádzajúce zo spracovania odstredeného mlieka v súlade s nariadením (ES) č. 3448/93,
- tovary pochádzajúce zo spracovania masla v súlade s nariadením (ES) č. 3448/93.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 3448/93 zo 6. decembra 1993 stanovujúce obchodné opatrenia uplatňované na niektoré tovary vznikajúce spracovaním poľnohospodárskych výrobkov (Ú. v. ES L 318, 20.12.1993, s. 18), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2580/2000 (Ú. v. ES L 298, 25.11.2000, s. 5).

KOMISIA

KAPITOLA 05 03 — ŽIVOČÍŠNE VÝROBKY (pokračovanie)**05 03 04 Bravčové mäso, vajcia a hydina, včelárstvo a ostatné živočíšne výrobky***Právny základ*

Nariadenie Rady (EHS) č. 2759/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s bravčovým mäsom (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1365/2000 (Ú. v. ES L 156, 29.6.2000, s. 5).

05 03 04 01 Náhrady vzťahujúce sa na bravčové mäso

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
66 000 000	- 25 000 000	41 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie vývozných náhrad v súlade s článkom 15 nariadenia (EHS) č. 2759/75.

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
05 04	ROZVOJ VIDIEKA							
05 04 01	Rozvoj vidieka v záručnej sekcii EPUZF							
05 04 01 01	Investície do poľnohospodárskych podnikov	1.2	247 000 000	247 000 000			247 000 000	247 000 000
05 04 01 02	Etablovanie mladých farmárov	1.2	134 000 000	134 000 000			134 000 000	134 000 000
05 04 01 03	Odborná príprava	1.2	36 000 000	36 000 000			36 000 000	36 000 000
05 04 01 04	Predčasný odchod do dôchodku – Bývalý systém	1.2	113 000 000	113 000 000			113 000 000	113 000 000
05 04 01 05	Predčasný odchod do dôchodku – Nový systém	1.2	120 000 000	120 000 000			120 000 000	120 000 000
05 04 01 06	Znevýhodnené oblasti	1.2	843 000 000	843 000 000			843 000 000	843 000 000
05 04 01 07	Ochrana životného prostredia v poľnohospodárstve – Bývalý systém	1.2	87 000 000	87 000 000			87 000 000	87 000 000
05 04 01 08	Ochrana životného prostredia v poľnohospodárstve – Nový systém	1.2	1 981 000 000	1 981 000 000			1 981 000 000	1 981 000 000
05 04 01 09	Zlepšenie spracovania poľnohospodárskych výrobkov a obchodovania s nimi	1.2	195 000 000	195 000 000			195 000 000	195 000 000
05 04 01 10	Lesníctvo – Bývalý systém	1.2	104 000 000	104 000 000			104 000 000	104 000 000
05 04 01 11	Lesníctvo – Nový systém	1.2	372 000 000	372 000 000			372 000 000	372 000 000
05 04 01 12	Podporovanie prispôsobenia a rozvoja vidieckych oblastí	1.2	631 000 000	631 000 000			631 000 000	631 000 000
05 04 01 13	Ostatné opatrenia na rozvoj vidieka v záručnej sekcii EPUZF	1.2	47 000 000	47 000 000			47 000 000	47 000 000
05 04 01 99	Ostatné	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článok 05 04 01 – Medzisúčet		4 910 000 000	4 910 000 000			4 910 000 000	4 910 000 000
05 04 02	Rozvoj vidieka v usmerňovacej sekcii EPZUF							
05 04 02 01	Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond, usmerňovacia sekcia – regióny cieľa 1	2.1	3 524 726 690	2 571 398 641		388 750 731	3 524 726 690	2 960 149 372
05 04 02 02	Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska	2.1	p.m.	9 671 332		- 332	p.m.	9 671 000
05 04 02 03	Ukončenie predchádzajúcich programov v regiónoch cieľov 1 a 6	2.1	p.m.	60 000 000		86 314 253	p.m.	146 314 253
05 04 02 04	Ukončenie predchádzajúcich programov v regiónoch cieľa 5 b)	2.1	p.m.	10 830 000			p.m.	10 830 000
05 04 02 05	Ukončenie predchádzajúcich programov mimo regiónov cieľa 1	2.1	p.m.	30 000 000		30 230 600	p.m.	60 230 600
05 04 02 06	Iniciatíva Leader	2.1	401 691 170	196 452 665		73 216 825	401 691 170	269 669 490

KOMISIA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA (pokračovanie)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
05 04 02	<i>(pokračovanie)</i>							
05 04 02 07	Ukončenie predchádzajúcich programov (iniciatívy Spoločenstva)	2.1	p.m.	18 000 000		20 300 000	p.m.	38 300 000
05 04 02 08	Ukončenie predchádzajúcich programov (inovačné opatrenia)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 09	Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond, Usmerňovacia sekcia – Operačná technická pomoc	2.1	300 000	100 000			300 000	100 000
	Článok 05 04 02 – Medzisúčet		3 926 717 860	2 896 452 638		598 812 077	3 926 717 860	3 495 264 715
05 04 03	Ostatné							
05 04 03 01	Lesníctvo (mimo EPUZF)	3	500 000	16 969 400			500 000	16 969 400
05 04 03 02	Rastlinné a živočíšne genetické zdroje	3	3 260 000	1 250 000			3 260 000	1 250 000
	Článok 05 04 03 – Medzisúčet		3 760 000	18 219 400			3 760 000	18 219 400
05 04 04	Prechodný nástroj na financovanie rozvoja vidieka v nových členských štátoch zo strany záručnej sekcie EPZUF							
		1.2	1 931 000 000	1 369 400 000			1 931 000 000	1 369 400 000
	Článok 05 04 04 – Medzisúčet		1 931 000 000	1 369 400 000			1 931 000 000	1 369 400 000
	Kapitola 05 04 – Súčet		10 771 477 860	9 194 072 038		598 812 077	10 771 477 860	9 792 884 115

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA (pokračovanie)**05 04 02 Rozvoj vidieka v usmerňovacej sekcii EPZUF***Poznámky*

Článok 39 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999 stanovuje finančné úpravy, z ktorých sa každý príjem uvádza v položke 6 5 0 0 výkazu príjmov. Tento príjem môže byť dôvodom k poskytnutiu dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), v konkrétnych prípadoch, ak sú potrebné na pokrytie rizík vyplývajúcich zo zrušenia alebo zníženia úprav, o ktorých bolo predtým rozhodnuté.

Nariadenie (ES) č. 1260/1999 stanovuje podmienky vrátenia preddavku bez vplyvu na zníženie príspevku zo štrukturálnych fondov na príslušnú dotáciu. Všetky príjmy z vrátenia preddavkov, ktoré spadajú pod položku 6 1 5 7 výkazu príjmov, zvýšia zabezpečenie dodatočných alokácií v súlade s článkami 18 a 157 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.

Osobitný program pre mier a uzmiernenie pokračuje v súlade s vyššie uvedeným rozhodnutím Európskej rady z Berlína na zabezpečenie 500 mil. EUR na nové obdobie platnosti programu. Prídavky sa javia nevyhnutnou podmienkou pokračovania tohto programu. Komisia predloží Európskemu parlamentu výročnú správu týkajúcu sa tohto opatrenia.

Opatrenia na boj proti podvodom sú financované z položky 24 02 01.

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej články 158, 159 a 161.

Závery Európskej rady v Berlíne z 24. a 25. marca 1999.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 definujúce základné ustanovenia pre štrukturálne fondy (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

05 04 02 01 Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond, usmerňovacia sekcia – regióny cieľa 1

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
3 524 726 690	2 571 398 641		388 750 731	3 524 726 690	2 960 149 372

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 1 usmerňovacej sekcii EPUZF, záväzkov týkajúcich sa programového obdobia 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

KOMISIA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA (pokračovanie)**05 04 02** (pokračovanie)

05 04 02 02 Osobitný program pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	9 671 332		- 332	p.m.	9 671 000

Poznámky

Osobitný program pre mier a uzmierenie pokračuje v súlade s vyššie uvedeným rozhodnutím Európskej rady z Berlína na zabezpečenie 500 mil. EUR na nové obdobie platnosti programu. Prídavky sa javia nevyhnutnou podmienkou pokračovania tohto programu. Komisia predloží Európskemu parlamentu výročnú správu týkajúcu sa tohto opatrenia.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Rozhodnutie Komisie 1999/501/ES z 1. júla 1999, ktorým sa stanovuje predbežné rozdelenie vyhradených prostriedkov podľa členských štátov v rámci Ciele 1 štrukturálnych fondov na obdobie rokov 2000 až 2006 (Ú. v. ES L 194, 27.7.1999, s. 49), najmä jeho odôvodnenie 5.

Odkazy na súvisiace právne akty

Závery zasadania Európskej Rady z 24. a 25. marca 1999 v Berlíne, najmä ich odsek 44 písm. b).

05 04 02 03 Ukončenie predchádzajúcich programov v regiónoch cieľov 1 a 6

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	60 000 000		86 314 253	p.m.	146 314 253

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania záväzkov, ktoré zostali nevyrované z predchádzajúcich programových období vzhľadom na predchádzajúce ciele 1 a 6.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4256/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 pokiaľ ide o usmerňovacia sekciu EPUZF (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 25), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2085/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 44).

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA (pokračovanie)**05 04 02** (pokračovanie)

05 04 02 05 Ukončenie predchádzajúcich programov mimo regiónov cieľa 1

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	30 000 000		30 230 600	p.m.	60 230 600

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania, usmerňovacomu sekciou EPUZF záväzkov, ktoré zostali nevyrovnané z predchádzajúcich programových období vzhľadom na predchádzajúci cieľ 5 a).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4256/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 pokiaľ ide o usmerňovacomu sekciu EPUZF (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 25), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2085/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 44).

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

05 04 02 06 Iniciatíva Leader

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
401 691 170	196 452 665		73 216 825	401 691 170	269 669 490

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení v rámci iniciatívy Spoločenstva Leader+ týkajúcej sa rozvoja vidieka.

Indikatívny objem predstavujúci maximálne prídely 2 % rozpočtu na túto iniciatívu bude vyhradený na financovanie technickej pomoci. Ak sa takéto opatrenia technickej pomoci vykonávajú z iniciatívy Komisie, bude financovaných až do 100 % ich celkových nákladov.

Tieto rozpočtové prostriedky sú tiež určené na financovanie nového projektu so zámerom urýchliť posilňovanie občianskej spoločnosti a podnikania v rámci európskeho vidieka prostredníctvom poskytovania grantov, úverov a záruk. EÚ, členské štáty, ako aj súkromné nadácie a spoločnosti budú prispievať do fondu určeného na zvyšovanie investícií do Spoločenských a súkromných iniciatív v rámci európskeho vidieka (SPIRE). Fond bude mať nadnárodnú pôsobnosť a budú ho spravovať skúsené nadácie pod dohľadom výboru, v ktorom sú zastúpení všetci prispievatelia určujúci hlavné smery jeho činnosti. Fond bude slúžiť na podporu vytvárania občianskych organizácií a ich činností na regionálnej alebo miestnej úrovni v rámci celého európskeho vidieka; programov vytvárania kapacít a podpory pre jednotlivé podnikateľské subjekty, vzájomných záručných skupín, úverových družstiev a iných inštitucionálnych foriem podpory súkromného a kolektívneho podnikania a vytvárania regionálnych investičných fondov pre potreby rizikového kapitálu pre vidiecke podnikanie vo vidieckych regiónoch.

KOMISIA

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA (pokračovanie)**05 04 02** (pokračovanie)

05 04 02 06 (pokračovanie)

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznam Komisie členským štátom zo 14. apríla 2000 o usmerneniach pre iniciatívu Spoločenstva pre rozvoj vidieka (Leader+) (Ú. v. ES C 139, 18.5.2000, s. 5).

05 04 02 07 Ukončenie predchádzajúcich programov (iniciatívy Spoločenstva)

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	18 000 000		20 300 000	p.m.	38 300 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na financovanie záväzkov, ktoré neboli vyrovnané, týkajúcich sa iniciatív Spoločenstva, ktoré predchádzajú programovacie obdobie 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4256/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 pokiaľ ide o usmerňovaciu sekciu EPUZF (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 25), zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2085/93 (Ú. v. ES L 193, 31.7.1993, s. 44).

Nariadenie Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore rozvoja vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a ktorým sa menia, dopĺňajú a rušia niektoré nariadenia (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 583/2004 (Ú. v. ES L 91, 30.3.2004, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Odkazy na súvisiace právne akty

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa najodľahlejších regiónov (*Regis II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 44).

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre globálne granty alebo integrované operačné programy, pre ktoré majú členské štáty predložiť žiadosti o pomoc v rámci iniciatívy Spoločenstva pre rozvoj vidieka (*Leader II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 48).

KAPITOLA 05 04 — ROZVOJ VIDIEKA (pokračovanie)**05 04 02** (pokračovanie)

05 04 02 07 (pokračovanie)

Oznámenie Komisie členským štátom z 15. júna 1994, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva týkajúcej sa pohraničného rozvoja, cezhraničnej spolupráce a vybraných energetických sietí (*Interreg II*) (Ú. v. ES C 180, 1.7.1994, s. 60).

Oznam Komisie členským štátom zo 16. mája 1995, ktorým sa stanovujú usmernenia pre iniciatívu v rámci osobitného podporného programu pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (*PEACE I*) (Ú. v. ES C 186, 20.7.1995, s. 3).

Oznámenie Komisie členským štátom z 8. mája 1996, ktorým sa stanovujú usmernenia pre operačné programy, ktoré majú členské štáty zaviesť v rámci iniciatívy Spoločenstva *Interreg* týkajúcej sa nadnárodnej spolupráce v oblasti priestorového plánovania (*Interreg II C*) (Ú. v. ES C 200, 10.7.1996, s. 23).

Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov z 26. novembra 1997 o osobitnom podpornom programe pre mier a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska (1995 až 1999) (*Peace I*) (KOM(97) 642 v konečnom znení).

KOMISIA

KAPITOLA 05 07 — AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝDAVKOV

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
05 07	AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝDAVKOV							
05 07 01	Kontrola poľnohospodárskych výdavkov							
05 07 01 01	Monitoring a preventívne opatrenia – Platby členských štátov	1.1	16 000 000	16 000 000			16 000 000	16 000 000
05 07 01 02	Monitoring a preventívne opatrenia – Priame platby Európskeho spoločenstva	1.1	9 100 000	9 100 000			9 100 000	9 100 000
05 07 01 05	Kontrola uplatňovania pravidiel v poľnohospodárstve	3	815 000	12 115 000			815 000	12 115 000
05 07 01 06	Vyrovnanosť účtov z predchádzajúcich rokov a zníženie/pozastavenie záloh na výdavky spoločného riadenia v položke 1a	1.1	- 70 000 000	- 70 000 000			- 70 000 000	- 70 000 000
05 07 01 07	Dodržiavanie vyrovnanosti účtov predchádzajúcich rokov a výdavkov na spoločné riadenie v položke 1a	1.1	- 330 000 000	- 330 000 000	- 169 000 000	- 169 000 000	- 499 000 000	- 499 000 000
05 07 01 08	Vyrovnanosť účtov predchádzajúcich rokov a zníženie/pozastavenie záloh so zreteľom na rozvoj vidieka v položke 1b	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 07 01 09	Dodržiavanie vyrovnanosti účtov rozvoja vidieka z predchádzajúcich rokov v položke 1b	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článok 05 07 01 – Medzisúčet		- 374 085 000	- 362 785 000	- 169 000 000	- 169 000 000	- 543 085 000	- 531 785 000
05 07 02	Riešenie sporov	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článok 05 07 02 – Medzisúčet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitola 05 07 – Súčet		- 374 085 000	- 362 785 000	- 169 000 000	- 169 000 000	- 543 085 000	- 531 785 000

KAPITOLA 05 07 — AUDIT POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝDAVKOV (pokračovanie)**05 07 01 Kontrola poľnohospodárskych výdavkov**

05 07 01 07 Dodržiavanie vyrovnaní účtov predchádzajúcich rokov a výdavkov na spoločné riadenie v položke 1a

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
- 330 000 000	- 169 000 000	- 499 000 000

Poznámky

Táto položka je určená na pokrytie uplatnenia článku 154 nariadenia o rozpočtových pravidlách a výsledkov rozhodnutia článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1258/1999. Táto zásada vyrovnanosti účtov je stanovená v článku 53 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27), najmä jeho článok 14, ktorý stanovuje, že v prípade preukázaného nesúladu s pravidlami môže Komisia znížiť alebo dočasne pozastaviť mesačné zálohy členským štátom bez toho, aby boli dotknuté rozhodnutia prijaté v súvislosti s vyrovnaním účtov.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

KOMISIA

HLAVA 11

RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

Všeobecné ciele

Táto oblasť politiky zahŕňa všetky činnosti pokryté spoločnou politikou rybného hospodárstva (SPRH), ktorá je vo výlučnej kompetencii Spoločenstva. Týka sa všetkých činností v oblasti rybného hospodárstva, ako aj spracúvania a predaja produktov rybného hospodárstva.

Taktiež zabezpečuje, aby sa príslušné ustanovenia práva Spoločenstva správne uplatňovali v sektore rybného hospodárstva.

Táto oblasť politiky pokrýva päť operačných činností: špecifické opatrenia na podporu SPRH (vrátane ochrany zdrojov rybného hospodárstva, kontroly a dialógu so sektorom rybného hospodárstva), vzťahy a dohody s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, spoločnú organizáciu trhu v oblasti rybného hospodárstva, výskum v oblasti rybného hospodárstva a štrukturálne opatrenia v oblasti rybného hospodárstva prostredníctvom Finančného nástroja na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG).

Šesťdesiat percent rozpočtových prostriedkov sa venuje Finančnému nástroju na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG). Avšak operácie FIFG vykonávajú členské krajiny hlavne ako súčasť decentralizovaného riadenia.

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
11 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA	40 939 816	40 939 816			40 939 816	40 939 816
11 02	TRHY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA	33 200 000	33 200 000			33 200 000	33 200 000
11 03	MEDZINÁRODNÝ RYBOLOV A MORSKÉ PRÁVO	171 816 000	176 631 000			171 816 000	176 631 000
11 04	RIADENIE SPOLOČNEJ POLITIKY RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA	3 264 000	3 264 000			3 264 000	3 264 000
11 05	VÝSKUM V RYBNOM HOSPODÁRSTVE	16 300 000	28 550 000			16 300 000	28 550 000
11 06	ŠTRUKTURÁLNE INTERVENČIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO	680 489 373	556 036 583		- 842 500	680 489 373	555 194 083
11 07	OCHRANA, KONTROLA A PREDADZOVANIE V RYBNOM HOSPODÁRSTVE	83 735 400	88 335 400			83 735 400	88 335 400
11 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM FINANČNÝM NARIADENÍM	—	198 715			—	198 715
11 50	PROSTRIEDKY NA PLNENIE ÚLOH V POLITIKE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA	—	p.m.			—	p.m.
	Hlava 11 – Súčet	1 029 744 589	927 155 514		- 842 500	1 029 744 589	926 313 014

HLAVA 11

RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENČIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
11 06	ŠTRUKTURÁLNE INTERVENČIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO							
11 06 01	Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – Cieľ 1	2.1	498 625 711	328 283 779			498 625 711	328 283 779
	Článok 11 06 01 – Medzisúčet		498 625 711	328 283 779			498 625 711	328 283 779
11 06 02	Osobitný program pre mier a zmiernenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska	2.1	p.m.	747 918			p.m.	747 918
	Článok 11 06 02 – Medzisúčet		p.m.	747 918			p.m.	747 918
11 06 03	Ukončenie predchádzajúcich programov	2.1	p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
	Článok 11 06 03 – Medzisúčet		p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
11 06 04	Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – (mimo oblastí Cieľa 1)	2.1	180 026 162	217 957 386			180 026 162	217 957 386
	Článok 11 06 04 – Medzisúčet		180 026 162	217 957 386			180 026 162	217 957 386
11 06 05	Ukončenie predchádzajúcich programov FIFG (mimo oblastí Cieľa 1)	2.1	p.m.	2 170 000			p.m.	2 170 000
	Článok 11 06 05 – Medzisúčet		p.m.	2 170 000			p.m.	2 170 000
11 06 06	Ukončenie predchádzajúcich programov	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článok 11 06 06 – Medzisúčet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 07	Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – Operačná technická pomoc a inovačné opatrenia	2.1	1 837 500	3 877 500		- 842 500	1 837 500	3 035 000
	Článok 11 06 07 – Medzisúčet		1 837 500	3 877 500		- 842 500	1 837 500	3 035 000
11 06 08	Ukončenie predchádzajúcich programov	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článok 11 06 08 – Medzisúčet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 09	Osobitné opatrenie zamerané na podporu konverzie plavidiel a rybárov, ktorí boli do roku 1999 závislí od dohody o rybolove s Marokom	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článok 11 06 09 – Medzisúčet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 10	Mimoriadne opatrenie Spoločenstva na likvidáciu rybárskych plavidiel	2.1	—	—			—	—
	Článok 11 06 10 – Medzisúčet		—	—			—	—
	Kapitola 11 06 – Súčet		680 489 373	556 036 583		- 842 500	680 489 373	555 194 083

KOMISIA

KAPITOLA 11 06 — ŠTRUKTURÁLNE INTERVENČIE VZŤAHUJÚCE SA NA RYBNÉ HOSPODÁRSTVO (pokračovanie)*Poznámky*

Článok 39 nariadenia (ES) č. 1260/1999 stanovuje finančné úpravy, z ktorých sa každý príjem zapisuje do položky 6 5 0 0 výkazu príjmov. Tento príjem môže byť dôvodom na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), v konkrétnych prípadoch, ak sú potrebné na pokrytie rizík vyplývajúcich zo zrušenia alebo zníženia úprav, o ktorých bolo predtým rozhodnuté.

Nariadenie (ES) č. 1260/1999 stanovuje podmienky vrátenia preddavku bez vplyvu na zníženie príspevku zo štrukturálnych fondov na príslušnú dotáciu. Všetky príjmy z vrátenia preddavkov, ktoré patria pod položku 6 1 5 7 výkazu príjmov, budú dôvodom rezervy dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkami 18 a 157 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.

Zvláštny program pre mier a zmierenie pokračuje podľa vyššie uvedených rozhodnutí berlínskej Európskej rady o poskytnutí 500 miliónov EUR na ďalšie obdobie platnosti programu. Doplnenia treba plne dodržiavať. Komisia predloží ročnú správu Európskemu parlamentu o tomto opatrení.

Opatrenia na boj proti podvodom sa financujú podľa článku 24 02 01.

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej články 158, 159 a 161.

Závery zo zasadania Európskej rady v Berlíne z 24. a 25. marca 1999.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. ES L 158, 27.6.2003, s. 3).

11 06 07**Finančný nástroj na usmerňovanie rybného hospodárstva (FIFG) – Operačná technická pomoc a inovačné opatrenia**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
1 837 500	3 877 500		- 842 500	1 837 500	3 035 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na inovačné opatrenia a opatrenia technickej pomoci, financované z FIFG tak, ako je stanovené v článkoch 22 a 23 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999. Inovačné opatrenia zahŕňa štúdie, pilotné projekty a výmeny skúseností. Sú určené najmä na uskutočnenie kvalitatívneho zlepšenia opatrení štrukturálneho fondu. Technická pomoc zahŕňa opatrenia spojené s prípravou, monitorovaním, hodnotením, dohľadom a riadením, ktoré sú potrebné na realizáciu FIFG. Rozpočtové prostriedky sa môžu použiť najmä na financovanie:

- výdavkov (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, misie),
- výdavkov na informácie a publikovanie,
- výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,
- zmlúv o poskytovaní služieb,
- granty.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1447/2001 (Ú. v. EÚ L 198, 21.7.2001, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1263/1999 z 21. júna 1999 o finančnom nástroji na usmerňovanie rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 54).

Nariadenie Rady (ES) č. 2792/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú presné predpisy a opatrenia týkajúce sa štrukturálnej pomoci Spoločenstva v sektore rybného hospodárstva (Ú. v. ES L 337, 30.12.1999, s. 10), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2369/2002 (Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 49).

HLAVA 13 REGIONÁLNA POLITIKA

Všeobecné ciele

Cieľom tejto politiky je posilniť ekonomickú a sociálnu súdržnosť prostredníctvom znižovania rozdielov medzi úrovňami regionálneho rozvoja v Európskej únii.

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V OBLASTI REGIONÁLNA POLITIKA	90 055 412	90 055 412			90 055 412	90 055 412
13 03	EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENČIE	21 365 268 846	17 126 810 123		- 222 559 097	21 365 268 846	16 904 251 026
13 04	KOHÉZNY FOND	5 126 432 989	3 000 000 000		- 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000
13 05	PREDVSTUPOVÉ INTERVENČIE, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA ŠTRUKTURÁLNE POLITIKY	521 950 000	700 000 000			521 950 000	700 000 000
13 06	FOND SOLIDARITY – RIADENIE	98 548 408	92 880 830			98 548 408	92 880 830
13 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV VYČLEŇENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	p.m.			—	p.m.
	Hlava 13 – Súčet	27 202 255 655	21 009 746 365		- 1 122 559 097	27 202 255 655	19 887 187 268

KOMISIA

HLAVA 13

REGIONÁLNA POLITIKA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENČIE

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 03	EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENČIE							
13 03 01	Európsky fond pre regionálny rozvoj (ERDF) – Cieľ 1	2.1	16 878 716 322	12 726 961 549		– 150 000 000	16 878 716 322	12 576 961 549
	Článok 13 03 01 – Medzisúččet		16 878 716 322	12 726 961 549		– 150 000 000	16 878 716 322	12 576 961 549
13 03 02	Osobitný program pre mieru a zmierenie v Severnom Írsku a pohraničných grófstvach Írska	2.1	30 500 000	51 672 096			30 500 000	51 672 096
	Článok 13 03 02 – Medzisúččet		30 500 000	51 672 096			30 500 000	51 672 096
13 03 03	Ukončenie predchádzajúcich programov – Cieľ 1	2.1	p.m.	72 000 000		– 20 798 474	p.m.	51 201 526
	Článok 13 03 03 – Medzisúččet		p.m.	72 000 000		– 20 798 474	p.m.	51 201 526
13 03 04	Európsky fond pre regionálny rozvoj (ERDF) – Cieľ 2	2.1	3 145 689 964	3 435 789 185			3 145 689 964	3 435 789 185
	Článok 13 03 04 – Medzisúččet		3 145 689 964	3 435 789 185			3 145 689 964	3 435 789 185
13 03 05	Ukončenie predchádzajúcich programov – Cieľ 2	2.1	p.m.	18 000 000		– 8 000 000	p.m.	10 000 000
	Článok 13 03 05 – Medzisúččet		p.m.	18 000 000		– 8 000 000	p.m.	10 000 000
13 03 06	Program URBAN	2.1	131 887 810	63 328 096			131 887 810	63 328 096
	Článok 13 03 06 – Medzisúččet		131 887 810	63 328 096			131 887 810	63 328 096
13 03 07	Ukončenie predchádzajúcich programov – Iniciatívy Spoločenstva	2.1	p.m.	30 000 000			p.m.	30 000 000
	Článok 13 03 07 – Medzisúččet		p.m.	30 000 000			p.m.	30 000 000
13 03 08	Európsky fond pre regionálny rozvoj (ERDF) – Operačná technická pomoc	2.1	53 511 147	124 000 000		– 43 760 623	53 511 147	80 239 377
	Článok 13 03 08 – Medzisúččet		53 511 147	124 000 000		– 43 760 623	53 511 147	80 239 377
13 03 09	Ukončenie predchádzajúcich programov – Technická pomoc a inováčné opatrenia	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článok 13 03 09 – Medzisúččet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 10	Ukončenie ostatných regionálnych opatrení	3	—	—			—	—
	Článok 13 03 10 – Medzisúččet		—	—			—	—
13 03 11	Program na modernizáciu textilného a odevného priemyslu v Portugalsku	3	—	—			—	—
	Článok 13 03 11 – Medzisúččet		—	—			—	—

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE (pokračovanie)

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 03 12	Príspevok Spoločenstva do medzinárodného fondu pre Írsko	3	15 000 000	6 000 000 ⁽¹⁾			15 000 000	6 000 000 ⁽¹⁾
	Článok 13 03 12 – Medzisúčet		15 000 000	6 000 000			15 000 000	6 000 000
13 03 13	Iniciatíva Spoločenstva Interreg III	2.1	1 109 963 603	581 274 945			1 109 963 603	581 274 945
	Článok 13 03 13 – Medzisúčet		1 109 963 603	581 274 945			1 109 963 603	581 274 945
13 03 14	Podpora pre regióny susediace s kandidátskymi krajinami	2.1	p.m.	17 784 252			p.m.	17 784 252
	Článok 13 03 14 – Medzisúčet		p.m.	17 784 252			p.m.	17 784 252
	Kapitola 13 03 – Súčet		21 365 268 846	17 126 810 123		- 222 559 097	21 365 268 846	16 904 251 026

⁽¹⁾ Rozpočtové prostriedky vo výške 9 000 000 EUR sú zahrnuté v položke 31 02 41 01.

KOMISIA

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENCIE (pokračovanie)*Poznámky*

Článok 39 nariadenia (ES) č. 1260/1999 stanovuje finančné úpravy, pri ktorých sa každý príjem zaznamenáva do položky 6 5 0 0 výkazu príjmu Tento príjem sa môže použiť na poskytnutie dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkom 18 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), v špecifických prípadoch, ak sa tieto vyžadujú na pokrytie rizika skôr prijatých úprav, ktoré majú byť zrušené alebo zredukované.

Nariadenie (ES) č. 1260/1999 stanovuje podmienky vrátenia na účet platieb, ktoré nemajú účinok zníženia príspevku zo štrukturálnych fondov na príslušnú činnosť. Každý príjem vyplývajúci z vrátenia platieb na účet uvedený v položke 6 1 5 7 výkazu príjmov sa použije na vytvorenie ďalších rozpočtových prostriedkov podľa článkov 18 a 157 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.

Osobitný program pre mier a zmierenie pokračuje v súlade s rozhodnutiami zo zasadania Európskej rady v Berlíne poskytnutím 500 miliónov EUR na nové obdobie platnosti programu. Doplňujúci charakter príspevku sa má v plnom rozsahu dodržať. Komisia predloží výročnú správu o tomto opatrení Európskemu parlamentu.

Opatrenia na boj proti podvodom sú financované z položky 24 02 01.

Právny základ

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, a najmä jej články 158, 159 a 161.

Závery zo zasadania Rady v Berlíne z 24. a 25. marca 1999.

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

13 03 01**Európsky fond pre regionálny rozvoj (ERDF) – Cieľ 1**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
16 878 716 322	12 726 961 549		- 150 000 000	16 878 716 322	12 576 961 549

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie opatrení cieľa 1 ERDF pre záväzky týkajúce sa programového obdobia 2000 až 2006.

Právny základ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

13 03 03**Ukončenie predchádzajúcich programov – Cieľ 1**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	72 000 000		- 20 798 474	p.m.	51 201 526

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania záväzkov, ktoré zostali na uhradenie z minulých programových období v súvislosti s predchádzajúcimi cieľmi 1 a 6, zo strany ERDF.

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

KAPITOLA 13 03 — EURÓPSKY FOND PRE REGIONÁLNY ROZVOJ A OSTATNÉ REGIONÁLNE INTERVENČIE (pokračovanie)**13 03 03** (pokračovanie)

Nariadenie Rady (EHS) č. 4254/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky fond pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 15), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2083/93 (Ú. v. EÚ L 193, 31.7.1993, s. 34).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

13 03 05 **Ukončenie predchádzajúcich programov – Cieľ 2**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
p.m.	18 000 000		- 8 000 000	p.m.	10 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie financovania záväzkov, ktoré zostali na uhradenie z minulých programových období v súvislosti s predchádzajúcimi cieľmi 2 a 5(b), tromi fondmi (ERDF, ESF a EPUZF Usmerňovacia sekcia).

Právny základ

Nariadenie Rady (EHS) č. 2052/88 z 24. júna 1988 o úlohách štrukturálnych fondov a ich účinnosti, o vzájomnej koordinácii ich aktivít a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 9), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4253/88 z 19. decembra 1988, ktorým sa ustanovujú podmienky vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88 týkajúce sa koordinácie činností rôznych štrukturálnych fondov navzájom a s operáciami Európskej investičnej banky a ďalších finančných nástrojov (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3193/94 (Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 11).

Nariadenie Rady (EHS) č. 4254/88 z 19. decembra 1988 o ustanoveniach týkajúcich sa vykonávania nariadenia (EHS) č. 2052/88, pokiaľ ide o Európsky fond pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 374, 31.12.1988, s. 15), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2083/93 (Ú. v. EÚ L 193, 31.7.1993, s. 34).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

13 03 08 **Európsky fond pre regionálny rozvoj (ERDF) – Operačná technická pomoc**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
53 511 147	124 000 000		- 43 760 623	53 511 147	80 239 377

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie inovačných opatrení a technickej pomoci financovaných ERDF, ako je stanovené v článkoch 22 a 23 nariadenia (ES) č. 1260/1999. Tieto inovačné opatrenia zahŕňujú štúdie, pilotné projekty a výmeny skúseností. Sú určené najmä na uskutočnenie kvalitatívnych zlepšení opatrení štrukturálneho fondu. Technická pomoc zahŕňa opatrenia spojené s prípravou, monitorovaním, hodnotením, dohľadom a riadením potrebné pre realizáciu ERDF. Túto dotáciu možno použiť najmä na splnenie:

- podporu výdavkov (reprezentačné výdavky, školenie, stretnutia, misie),
- výdavkov na informácie a publikovanie,
- výdavkov na informačné technológie a telekomunikácie,
- zmluvy o poskytovaní služieb a štúdií,
- granty.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 3).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1261/1999 z 21. júna 1999 o Európskom fonde pre regionálny rozvoj (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 43).

KOMISIA

KAPITOLA 13 04 — KOHÉZNY FOND

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 04	KOHÉZNY FOND							
13 04 01	Kohézny fond	2.2	5 126 432 989	3 000 000 000		- 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000
	Článok 13 04 01 – Medzisúčet		5 126 432 989	3 000 000 000		- 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000
	Kapitola 13 04 – Súčet		5 126 432 989	3 000 000 000		- 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000

KAPITOLA 13 04 — KOHÉZNY FOND (pokračovanie)*Poznámky*

Nariadenie rady (ES) č. 1265/1999 z 21. júna 1999, ktoré mení a dopĺňa prílohu II k nariadeniu (ES) č. 1164/94 ustanovujúcemu Kohézny fond (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 62), stanovuje podmienky, podľa ktorých zálohy, ktoré nemajú účinok zníženia príspevku fondu na príslušnú operáciu, majú byť vrátené. Akýkoľvek príjem vyplývajúci z takých vrátených záloh môže byť dôvodom k prideleniu dodatočných rozpočtových prostriedkov v súlade s článkami 18 a 157 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

13 04 01**Kohézny fond**

Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
5 126 432 989	3 000 000 000		- 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie nákladov financovania kohézneho fondu, a to pred rokom 2000 a aj v novom období.

Operácie proti podvodom budú financované podľa článku 24 02 01.

Právny základ

Nariadenie Rady (ES) č. 566/94 z 10. marca 1994, ktorým sa rozširuje nariadenie (EHS) č. 792/93, ktorým sa zriaďuje kohézny finančný nástroj (Ú. v. ES L 72, 16.3.1994, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 1164/94 zo 16. mája 1994, ktorým sa zriaďuje kohézny fond (Ú. v. ES L 130, 25.5.1994, s. 1), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1264/1999 (Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 57).

Odkazy na súvisiace právne akty

Zmluva o založení Európskeho spoločenstva, najmä jej články 158 a 161.

KOMISIA

HLAVA 17
ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

Všeobecné ciele

Cieľom tejto politiky je zabezpečiť vysokú úroveň ochrany zdravia, bezpečnosti a hospodárskych záujmov spotrebiteľov, ako aj verejného zdravia na úrovni Európskej únie.

Hlava Kapitola	Položka	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
17 01	ADMINISTRATÍVNE VÝDAVKY V POLITIKE ZDRAVIA A OCHRANY SPOTREBITEĽA	118 905 937	118 905 937			118 905 937	118 905 937
17 02	POLITIKA OCHRANY SPOTREBITEĽA	19 077 778	20 000 000			19 077 778	20 000 000
17 03	VEREJNÉ ZDRAVIE	70 453 000	71 048 000			70 453 000	71 048 000
17 04	BEZPEČNOSŤ POTRAVIN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO	305 075 000	306 000 000	- 35 000 000	- 35 000 000	270 075 000	271 000 000
17 49	VÝDAVKY NA ADMINISTRATÍVNE RIADENIE PROGRAMOV, VYČLENENÉ V SÚLADE S PREDCHÁDZAJÚCIM NARIADENÍM O ROZPOČTOVÝCH PRAVIDLÁCH	—	210 573			—	210 573
	Hlava 17 – Súčet	513 511 715	516 164 510	- 35 000 000	- 35 000 000	478 511 715	481 164 510

HLAVA 17

ZDRAVIE A OCHRANA SPOTREBITEĽA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO

Hlava Kapitola Článok Položka	Položka	FP	Rozpočtové prostriedky 2005		Opravný rozpočet č. 8		Nová suma	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
17 04	BEZPEČNOSŤ POTRAVÍN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO							
17 04 01	Programy na odstránenie a monitorovanie ochorení zvierat a monitorovanie fyzických podmienok zvierat, ktoré by v spojení s vonkajšími faktormi mohli predstavovať riziko verejnému zdraviu							
	Článok 17 04 01 – Medzisúččet	1.1	203 500 000	203 500 000			203 500 000	203 500 000
			203 500 000	203 500 000			203 500 000	203 500 000
17 04 02	Iné opatrenia vo veterinárstve, v starostlivosti o zvieratá a v oblasti verejného zdravia							
	Článok 17 04 02 – Medzisúččet	1.1	10 000 000	10 000 000			10 000 000	10 000 000
			10 000 000	10 000 000			10 000 000	10 000 000
17 04 03	Pohotovostný fond pre choroby a iné kontaminácie zvierat, ktoré sú rizikom pre verejné zdravie							
	Článok 17 04 03 – Medzisúččet	1.1	48 000 000	48 000 000	- 35 000 000	- 35 000 000	13 000 000	13 000 000
			48 000 000	48 000 000	- 35 000 000	- 35 000 000	13 000 000	13 000 000
17 04 04	Rastlinolekárske opatrenia							
	Článok 17 04 04 – Medzisúččet	1.1	3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
			3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
17 04 05	Ostatné opatrenia							
	Článok 17 04 05 – Medzisúččet	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
			p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 04 06	Ukončenie predchádzajúcich veterinárnych a rastlinolekárskeho opatrení							
	Článok 17 04 06 – Medzisúččet	3	—	1 725 000			—	1 725 000
			—	1 725 000			—	1 725 000
17 04 07	Bezpečnosť potravín a krmív a s tým spojené činnosti							
	Článok 17 04 07 – Medzisúččet	1.1	3 875 000	3 875 000			3 875 000	3 875 000
			3 875 000	3 875 000			3 875 000	3 875 000
17 04 08	Výdavky spojené s Európskym úradom pre bezpečnosť potravín							
17 04 08 01	Úrad pre bezpečnosť potravín – Dotácie pre hlavu 1 a 2	3	22 800 000	22 800 000			22 800 000	22 800 000
17 04 08 02	Úrad pre bezpečnosť potravín – Dotácia pre hlavu 3	3	13 900 000	13 100 000			13 900 000	13 100 000
	Článok 17 04 08 – Medzisúččet		36 700 000	35 900 000			36 700 000	35 900 000
17 04 09	Medzinárodné záležitosti v oblasti bezpečnosti potravín, zdravia zvierat, starostlivosti o zvieratá a rastlinolekárstvo							
	Článok 17 04 09 – Medzisúččet	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
			p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitola 17 04 – Súčet		305 075 000	306 000 000	- 35 000 000	- 35 000 000	270 075 000	271 000 000

KOMISIA

KAPITOLA 17 04 — BEZPEČNOSŤ POTRAVIN, ZDRAVIE ZVIERAT, STAROSTLIVOSŤ O ZVIERATÁ A RASTLINOLEKÁRSTVO
(pokračovanie)**17 04 02 Iné opatrenia vo veterinárstve, v starostlivosti o zvieratá a v oblasti verejného zdravia**

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
10 000 000		10 000 000

Poznámky

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie príspevku Spoločenstva na opatrenia na elimináciu prekážok voľného pohybu tovarov v týchto sektoroch a na veterinárne podporné a záložné opatrenia.

Jedným dôležitým opatrením je poskytovanie finančnej pomoci na prácu referenčných laboratórií Spoločenstva stanovených v legislatíve Spoločenstva. Práca, ktorú vykonávajú, pomáha zlepšiť kontrolu nad chorobami zvierat a predchádzať ich, obmedziť riziká, pokiaľ je to len možné, a chrániť zdravie verejnosti prostredníctvom zlepšovania podmienok dohľadu nad biologickými a chemickými rizikami.

Tieto rozpočtové prostriedky tiež pokrývajú výdavky na monitorovanie zhody s ustanoveniami na ochranu zvierat počas prepravy zvierat na bitúnok.

Prostriedky tejto položky sa môžu používať aj na vytvorenie a udržiavanie rýchleho výstražného systému oznamovania priameho alebo nepriameho rizika súvisiaceho s potravinami alebo krmivom pre zdravie ľudí

Sú tiež určené na financovanie vývoja markerových vakcín alebo testov, ktoré umožňujú rozlišovať medzi chorými a očkovanými zvieratami.

Technické a vedecké opatrenia potrebné na vypracovanie veterinárnej legislatívy Spoločenstva, napríklad dohľad nad výskytom mikróba *Campylobacter* u brojlerov vo Švédsku, sa tiež financujú z tejto dotácie.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku (Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19), naposledy zmenené a doplnené smernicou 2003/99/ES (Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1).

17 04 03 Pohotovostný fond pre choroby a iné kontaminácie zvierat, ktoré sú rizikom pre verejné zdravie

Rozpočtové prostriedky 2005	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
48 000 000	- 35 000 000	13 000 000

Poznámky

Objavenie sa určitých ochorení zvierat v Spoločenstve by mohlo mať závažný dosah na fungovanie vnútorného trhu a na obchodné vzťahy Spoločenstva s tretími krajinami. Na tomto pozadí by Spoločenstvo mohlo prispieť na čo najrýchlejšie odstránenie každého vypuknutia závažného infekčného ochorenia, ak členské štáty vyčlenia prostriedky Spoločenstva na boj s epizootickými ochoreniami.

Právny základ

Rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku (Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19), naposledy zmenené a doplnené smernicou 2003/99/ES (Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 31).